

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 12 de febrero de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.476

LA ACTUALIDAD POLÍTICA

Hoy se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia

Samper considera difícil explicar lo que es gobernar

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

A media tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno. Dijo que había estado en el hospital militar de Carabanchel visitando a los heridos durante los sucesos revolucionarios de octubre y que carecía de noticias.

El Sr. Lerroux permaneció en su despacho hasta las ocho de la noche. A la salida dijo:

—Sigo sin tener noticias de interés. He recibido, entre otras, la visita de una Comisión de Jaca que me ha dado cuenta de las dificultades con que se tropieza para tramitar las obras del monumento a Galán y García Hernández, y pedirme algún auxilio. Por lo visto, la propaganda que se hacia en Madrid hace algunos meses no era más que fogata de virutas. Si cada uno de los señores que con tanto entusiasmo hablaban del traslado de los restos de los gloriosos oficiales, hubiera dado nada más que diez céntimos, hubiera habido de sobra para tener terminado ese monumento. Creo que faltan unas doce o quince mil pesetas, que ya veremos de dónde se pueden sacar.

También me han visitado la Junta del partido Radical de Madrid; el arquitecto señor Fernández Shaw quien, como saben ustedes, es el autor del proyecto encamulado a convertir la antigua Casa de la Moneda en estación central; don José Sartu, un viejo amigo mío, y el Sr. Astrana Marín.

—Cuando se autorizará la publicación de «Heraldo de Madrid»?

—De eso no sé nada porque nada tiene que ver con la Presidencia ni con el Ministerio de la Guerra. Es de la competencia del ministro de la Gobernación. Creo que de eso nos ocuparemos en el próximo Consejo y ya veremos si se encuentra una fórmula de arreglo.

—El trabajo por el cual se decretó la suspensión fué aprobado previamente por la Censura.

—No quieran ustedes que hable de esto, pues ya saben ustedes que yo sé de sobre cómo se hace política en los periódicos, desde el pie de imprenta hasta las titulares y los lugares de su colocación. Empecé siendo periodista con la tijera para hacer recortes de Prensa para «El País». Y hasta he sido cajista. Tenía yo un periódico en la calle de Santa Engracia, y una imprenta, y levanté mucho plomo.

Terminó diciendo que hoy por la mañana a la hora de costumbre habrá Consejo de Ministros en la Presidencia.

LOS INTERESES TRIGUEROS

El Bloque Triguero publicó ayer tarde una nota en los periódicos restringiendo a todos los diputados de las regiones trigueras, sin distinción de matices políticos, para que el miércoles asistan a la sesión parlamentaria con objeto de apoyar una proposición encaminada a lograr el establecimiento de las tasas mínimas del trigo y a revalorar el mercado triguero.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

El Sr. Martínez Barrio, hablando ayer tarde con un periodista, dijo entre otras cosas:

—Los republicanos auténticos queríamos festejar debidamente la fecha de hoy, pero no nos ha sido posible. Desde luego había varias iniciativas, pero por las razones que ustedes conocen no ha habido posibilidad de hacer propaganda adecuada.

De todos modos yo soy optimista y seguiré siéndolo hasta el final, aunque en el transcurso del tiempo tropezemos con espinas y sinsabores. Lo que importa para vencer todas las dificultades es llegar a la unión de los republicanos y eso es lo que yo propongo y procuraré con todas mis fuerzas. Para ello no repararé en ningún sacrificio.

Entermedades de los ojos
Dr. MARTICORENA
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6-Garibay, 13 bis

Los republicanos auténticos podemos estar completamente tranquilos.

EL MINISTRO DEL TRABAJO, EN BARCELONA

Comunican de Barcelona que el ministro del Trabajo no salió el domingo de su domicilio donde recibió numerosas visitas que tuvieron por objeto cambiar impresiones sobre la constitución de la Comisión Gestora del Ayuntamiento barcelonés.

EL SEÑOR JIMENEZ FERNANDEZ, INDISPUESTO

El ministro de Agricultura se halla enfermo de gripe. Por esta causa se vió precisado a guardar cama.

EL PRECIO DE LOS PERIODICOS

EL FERROL—La Asociación de la Prensa de esta localidad, siguiendo la iniciativa de la Vigo y otras poblaciones ha acordado dirigirse al presidente de las Cortes y a los jefes de las minorías, solicitando que en el proyecto de ley sobre el aumento del precio de los periódicos se incluya un artículo en virtud del cual las Empresas periodísticas destinen necesariamente medio céntimo, por ejemplar vendido, al Montepío de Periodistas.

MURCIA—Los periodistas murcianos han acordado dirigirse al jefe del Gobierno exponiendo la difícil situación que con la elevación del precio de los periódicos quedarán muchos diarios de provincias, los cuales seguramente habrán de desaparecer.

LA ADMINISTRACION MUNICIPAL

LOGROÑO—El Sr. Salazar Alonso dio una conferencia sobre la administración local. Dijo que al llegar a la Alcaldía de Madrid pudo comprobar que la administración madrileña había sido llevada por malos cauces. Agregó que lo único que él pide es que todos cumplan con su deber, para lo cual lo primero que se precisa es que se defienda debidamente a los empleados municipales, dándoles entre otras cosas, la seguridad en los cargos que ocupan. Precisamente por esto la nueva Ley Municipal lle-

va la firma de todos los sectores políticos. Lo mismo ocurre con el Estatuto de Funcionarios.

La Ley Municipal se discutirá inmediatamente en las Cortes, y en seguida el Estatuto.

Terminó haciendo grandes elogios de don Antonio Maura por su labor en defensa de la administración local.

UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR SAMPER

VALENCIA—El ex presidente del Consejo de ministros Sr. Samper dió una conferencia sobre el tema «Qué es gobernar».

Dijo que para los nacionalistas gobernar es afirmar un ideal monárquico y extremadamente reaccionario. Para los comunistas y socialistas gobernar es implantar la dictadura del proletariado, y para los demócratas gobernar es extender al mayor número posible de hombres la paz y actuar con respeto a la libertad basándose siempre en el respeto a las leyes y a todas las ideas y creencias. Por ello van contra la democracia las extremas derechas y las extremas izquierdas.

Afirmó que el socialismo al advenir la República adquirió una preponderancia aunque artificiosa, y que esa preponderancia se debió a la generosidad de la República y de los republicanos. Las elecciones de noviembre de 1933 redujeron la importancia de la fuerza socialista aunque no hasta sus justos límites.

Se ocupó del movimiento revolucionario de octubre y dijo que era inevitable como lo fué en 1914 la guerra europea. La abolición de la ley de términos municipales fué para la revolución socialista lo que Sarajevo para la guerra europea.

Justifica su actuación en el Gobierno y dice que éste no pudo obrar con mayor acierto. Con respecto a la Generalidad de Cataluña manifestó que el Gobierno que presidió mantuvo en todo momento el principio de autoridad. Para aplastar a la Generalidad le habría bastado con abrir la mano, pero se habría desbordado la violencia.

Declara que los socialistas deben volver a la legalidad, y que lo que es gobernar, no es cosa que puede definirse con facilidad.

LA REAPARICION DE «HERALDO DE MADRID»

De madrugada los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación acerca de cuándo se autorizará la reaparición de «Heraldo de Madrid», y le dieron cuenta de lo que dijo el jefe del Gobierno, y el señor Vaquero manifestó que ante las opiniones encontradas que recoge, seguramente en el Consejo de hoy planteará el asunto.

Pu.saciones de Madrid

Once de Febrero

Un once de febrero... Otro... Y los federales siempre aislados, en su cénculo puritano. Y los demás partidos republicanos, divididos en reuniones conmemorativas, como si no mereciera el cuarto once de febrero de la segunda República española un plebiscito de fervor, bajo las iluminaciones deslumbrantes de un programa mínimo, todavía no acordado ni pre visto por quienes están obligados a defender las geniales conquistas del 14 de abril.

Hasta que los republicanos españoles vivían sin disputas, ni reservas mentales siquiera, en el mismo hogar de realidades y promesas, no se podrá decir que se ha consolidado la República. Es indiscutible que el Régimen tiene bien echadas sus raíces en España; pero un Régimen sin todo el contenido que le incumbe, sin una fisionomía propia bien marcada, acaba en algo incoloro, insípido, de todos y de nadie, más cerca al olvido de la Historia que de un puesto de honor en la cabalgata de los siglos.

Hemos hablado estos días con muchos viejos republicanos, a los que hay que referirse siempre en este once de febrero. Algunos llevan ya su cruz de la República sobre el pecho. Nunca lo hubieran soñado. Otros tienen el semblante oscuro. Díjase que no se encuentran a gusto en la República. Les falta el aire y las falta la cordialidad. Ellos, gente educada en las luchas civiles, no comprenden la pugna de los extremismos. Y si les advierten que la democracia y el liberalismo están pasados de moda, exclaman, con razón: «Pero si todavía no se han ensayado!».

El once de febrero no es una fiesta obrera. Otro dolor de los viejos. Hace cincuenta años todos los obreros organizados, o en vías de organización, eran republicanos. Aspiraban a una democracia irreprochable. Y en esa democracia estaban prescrita la igualdad, lisa y llanamente. Y el derecho a la justicia, que parece arrumbado en los afines de la revolución social.

El Gobierno ha querido festejar bien el once de febrero. Era su obligación. Todas las fechas de la República deben ser solemnemente acotadas. Estamos tan ávidos de unión como de fiestas. José Ortega y Gasset empezó pidiendo alegría para la República. Nosotros seguimos con la cantata. Sin alegría, sin optimismo, sin amor entre los republicanos, no habrá en España más que una República oficial, que es, precisamente, la que menos nos interesa.

Quisiéramos creer que existe en estos momentos una gran reacción republicana en el país. Y que, dentro de poco, habremos deslindado campos y establecido pragmáticas intangibles, de popular significación.

Pero el panorama todavía produce confusión y disgusto. Hasta que en un once de febrero logren los republicanos celebrar una sola cena, por cada población de España, en la que se reparte el pan y el vino de la fraternidad, no tendremos derecho a engullirnos de haber echado abajo las vergüenzas de una dinastía extranjera y el fósil armazón de un sistema moralmente caducado en todos los pueblos del mundo.

REPRODUCCION DE UN GRAVE CONFLICTO

Se ha suscitado otro incidente fronterizo entre tropas italianas y etíopes

El Gobierno italiano llamó a los reservistas

ROMA.—Se ha producido un nuevo incidente italiano-etíope, acerca del cual el Gobierno italiano ha facilitado la siguiente referencia oficial:

La presión etíope que—luego de una continua concentración de tropas—se ha manifestado en estos últimos tiempos en la zona de Ual-Ual y en las localidades vecinas, ha provocado recientemente un nuevo incidente.

La mañana del 29 de enero un grupo de soldados etíopes atacó a nuestro puesto de guardia de Afub (sur de Ual-Ual). El tiroteo causó bajas en ambas partes. Cinco de nuestros soldados indígenas resultaron muertos y seis heridos. Las pérdidas abisinias son más elevadas.

La Legación real en Addis Abeba ha recibido instrucciones para presentar al Gobierno etíope una enérgica protesta por este nuevo incidente.

ROMA.—En la Legación de Etiopía en Roma se declara no conocer nada del nuevo incidente italiano-etíope, y sus funcionarios muestran su sorpresa porque la noticia no haya sido dada por el Gobierno italiano hasta doce días después de ocurrido el incidente.

Se recuerda en la citada Legación que Afub, como Ual-Ual, está situado en territorio abisinio, a más de 150 kilómetros al oeste de la frontera establecida por la Convención de 16 de mayo de 1908, que figura en los mapas editados por el Instituto Geográfico italiano.

Según el punto de vista etíope, el nuevo incidente, aun aceptando la versión del comunicado oficial italiano, no puede ser otra cosa que una reacción local de guerreros irregulares indígenas contra la actuación de los puestos italianos que avanzan ilegalmente en la región de Oñadín.

ROMA.—En los círculos políticos italianos se opina, generalmente, que es preciso terminar con los incidentes abisinios, que pueden ser un peligro para las colonias de Somalia y Eritrea.

Circula con insistencia el rumor de que se ha decidido efectuar una acción de gran amplitud, y en relación con esto se cita el caso de que durante la presente semana han sido llamados, individualmente, muchos oficiales y clases de complemento por el Ministerio de la Guerra.

Se cree que si Italia se decide a realizar una expedición contra Etiopía tendrá que llamar a filas varias reservas para que cubran las vacantes que dejan las tropas expedicionarias en las atenciones de la defensa nacional.

El nombramiento del general Bono como alto comisario de Somalia y Eritrea y el envío constante de material de guerra a África son hechos bastante significativos acerca de las intenciones del Gobierno italiano.

ROMA.—La Agencia oficial Stefani publica la siguiente nota:

Como medida de precaución, han sido movilizadas entre los días 5 y 11 del corriente mes dos divisiones: la Peñoriana y la Gavina. Las operaciones de llamada del contingente de la clase 11 se han desarrollado en perfecto orden. Se llama clase 11 a la que comprende los hombres nacidos en 1911. Las divisiones movilizadas son la 29, de Mesina, y la 19, de Florencia.

ROMA.—El incidente del 29 de enero no ha sido puesto en conocimiento del pueblo italiano hasta hoy, y los periódicos publican, sin comentario alguno, la nota oficial.

Los diarios no habían podido estos últimos días dar noticias de la movilización decretada por el Gobierno, porque la censura italiana prohíbe bajo severas penas publicar noticias militares.

En los círculos militares se insiste en que no se trata de otra cosa que de medidas de precaución, que no ha salido tropa alguna de Italia para África y que por el momento no se piensa, no ya en una operación de importancia, sino ni en una operación de simple policía.

ROMA.—El Gobierno ha llamado a filas tres reservas, por lo de Etiopía. (United Press.)

ROMA.—Se asegura que las reservas movilizadas serán destinadas a la defensa de las fronteras de Eritrea y Somalia italiana. (United Press.)

ROMA.—El nuevo incidente italiano-abisinio ha producido enorme indignación en el Gobierno de Italia.

No se estima posible una declaración oficial de guerra, pero sí lo que suele llamarse una operación de castigo.

LONDRES.—Los círculos oficiales muestran su sorpresa y desagradable por la movilización de fuerzas decretada por el Gobierno de Italia. (United Press.)

GINEBRA.—En la Sociedad de Naciones no se han recibido aún comunicaciones oficiales relativas a un nuevo incidente italiano-abisinio, y ha producido sorpresa y gran sensación la movilización de fuerzas italianas.

Se recuerda que el Consejo de la S.D.N. reconoció, en su reunión de enero último, el derecho de Abisinia de apelar ante la Sociedad de Naciones, basándose en el artículo 11 del Pacto, y se espera que el citado Consejo se reúna con carácter de urgencia para estudiar el nuevo incidente y procurar su solución por medios pacíficos. (United Press.)

ARTURO MORI.

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

12 de Febrero

Motivo para una nueva filosofía del trabajo**LO QUE QUIERE SER EL SINDICALISMO ESPAÑOL**

Tenía razon Máximo Leroy cuando dijo que, al principio, el sindicalismo no era más que una agrupación de manuales cuya fórmula tenía un sentido exiguo y simple, sin grandes prolongaciones previsionistas hacia una civilización altamente renovada en su espíritu y complicada en sus instituciones de libertad y que, al ofrecerse en nuestros días a los técnicos, a las profesiones liberales y hasta a los creadores de moldes y formas, a los sociólogos y a los economistas, el sindicalismo ha tomado un nuevo rumbo y sentido, sobre su base lógica, una nueva concepción de la vida.

Toda filosofía, como todo razonamiento, necesita un punto firme en qué apoyarse. Y de ahí proyectar hacia el futuro una concreción categórica y recta: no sufrir en el cuerpo y no ser inquietado en el alma. No sufrir y no ser perturbado. Llegar a la serenidad sin grandes tempestades internas, ya que el ser, en su desarrollo vegetativo y pensante, no tiene por qué andar en persecución de lo que le falta. Entiéndase: de lo que le falta en orden a su libre desenvolvimiento en la vida, perturbado y desviado por la coacción exterior, ajena en absoluto a la sucesión normal de las aptitudes naturales de los hombres.

Así como hay teorías que rebajan la sensibilidad ante la inteligencia, nosotros, con algunos, le damos más preponderancia a la primera. Sentir, obrar y reobrar inteligen-temente. En su base, el trabajo, como único animador de energías, y por él a la remoción de la conciencia obrera inculcándole el sentido de responsabilidad personal y colectiva que le dé su autonomía en su desenvolvimiento social y anule la responsabilidad delegada que da origen a la separación y al desdoblamiento político de nuestras sociedades. De forma que el contacto con lo real y sus necesidades, al herir la sensibilidad del individuo, le obligue a pensar, resolver y conducir sus tareas de orden íntimo y externo por la ruta más libre y más natural.

El trabajo, el oficio, es una buena disciplina física y mental para que el individuo adquiera experiencia y tesón en el razonamiento completo de las dificultades que se le presentan. El sentido de moralidad o inmoralidad, que le aplica el pensamiento abstracto, es rechazado completamente por la acción que en su resolución emplea el trabajador. La perfección técnica nos da la idea de provecho al destruir las formas extemporáneas, y así como el obrero al confeccionar el objeto sabe que no hay secreto alguno entre su armazón, de la misma manera, al enfrentarse con el infinito, desdeña toda idea de lo sobrenatural. Su religión es la intuición del sentido de libertad y de esperanzas y se ríe con todas sus fuerzas del ofrecimiento divino de los premios y castigos de ultratumba.

El trabajo nos da la continuidad y la permanencia en el tiempo. El mundo cambia por nuestro esfuerzo y la consecuencia de la sucesión y transformación creadora nos lleva a la idea de armonía en el suceder monótono de la existencia. Y en la ausencia de todo interés de aprovechamiento encontramos la agradable sensación de justicia y el confiarlos a la naturaleza, siendo esa misma ampliación de nuestro ser, por la capacidad de acción y de sucesión, la que nos da derecho a lo imperecedero, a no morir en el tiempo. Y junto a ello, como dice un filósofo, nuestro devenir depende de la intensidad de confianza en sí, de amor y de esperanza que nosotros hayamos incorporado.

Por el trabajo no solo se disuade, sino que se libra. Se convence, no se impone. Si uno se equivoca, se destruye y se vuelve a

empezar. El error no puede persistir. Y en las relaciones afectivas, por el trabajo se ama, se estima. Por la libre eclosión de las manifestaciones fraternales se llega a comprender el amor; pero el amor vivo, sin trabas ni prejuicios, ausente de todo pudor indeseable, libre y desinteresado, generoso y noble.

Un obrero francés, hablando ante una asamblea de compañeros, decía en su defensa del control obrero: "...la force vient de l'intérieur". Exacto. La fuerza viene del interior; nace de esa confluencia del deseo con el trabajo, de la síntesis vital que anima a todos los seres.

Así como antes los pueblos obedecían a una fuerza íntima y desconocida para ellos, que les guiaba su conducta y les religaba con lo infinito, desviando sus fuerzas hacia la sumisión y el temor, y luego una nueva concepción de la convivencia humana les hacía moverse a impulsos íntimos de otra fuerza moral, tan interna y desconocida como la primera, ahora obraban a impulsos de esa fuerza íntima que llevaba el trabajo y por él a la intimidad con todas las potencias morales y naturales. Ya no habría secretos para nadie. Ahora, los pueblos que mejor y más justas consecuencias deduzcan de su vida activa y trabajadora, se sentirán impulsados y llevados por encima de los demás.

Y de su perfecta organización. Como decía Sorel: "la organización es el pasaje del orden mecánico, ciego, impuesto del exterior, a la diferenciación orgánica, inteligente, plenamente afectada".

Todo ello conducido por ese sentido de lo heroico que caracteriza a todo aquel que se enfrenta con la vida y trata de volverla a su cauce. Porque el sindicalismo, en su aspecto más puro, es eso: generosidad y heroicidad. Su recompensa no es otra que seguir lo real por encima de la materia y del espíritu; llegar, poco a poco, a constituir un ser libre, dentro de la marcha solidaria de los mundos.

Confianza en el hombre y en sus impulsos naturales. De ese hombre "más grande que el umbral de la tumba", como gustaba decir el poeta campesino Lebesgue, y que, frente a las tinieblas inmutables, está presto a "transmutar en él la inmanescencia del universo", a convertirse, para otros, en el rayo luminoso que, desde el fondo del porvenir, le reclama.

Marín CIVERA.

(Prohibida la reproducción.)

Los antiguos combatientes y la seguridad de la paz europea

PRAGA.—Ha terminado sus deliberaciones el Congreso de la Confederación internacional de antiguos combatientes de guerra.

S'aprobó por unanimidad lo siguiente: Que la paz no puede ser asegurada en Europa más que por la estricta aplicación de los tratados de paz, por un sistema de arbitraje obligatorio para todos los países y por una política general basada en el pacto de la Sociedad de Naciones.

CAPITAL

Se desea para ampliar industria: pagaré interés 8% por 8.000 pesetas perfectamente garantizadas. Escribir carta Admón B. R.

En todas las edades es utilísimo el Elixir Sáiz de Carlos**EN LOS NIÑOS**

para corregir los trastornos intestinales, incluso en la época del destete y dentición.

EN LOS ADULTOS

para ayudar a las digestiones. Muy conveniente en esta época de lucha por la existencia, que nos fuerza a trabajar en momentos que debían ser de reposo para que las funciones digestivas se realicen normalmente.

EN LOS ANCIANOS

como tónico digestivo, pues teniendo un estómago débil hay que ayudarle para que las digestiones se efectúen sin fatiga.

ELIXIR ESTOMACAL**SAIZ DE CARLOS**

El pintor Ricardo Baroja disertará esta tarde en el Ateneo Guipuzcoano

El viernes, 15, ocupará la tribuna Keyserling, y el martes, 19, hablará Valle Inclán

Hoy, martes, a las siete y cuarto de la tarde, pronunciará su anunciada conferencia el ilustre pintor vasco, Ricardo Baroja.

Hablará del tema "Arte y comunismo", que tiene el siguiente sumario:

"Un recuerdo al viejo San Sebastián de mi niñez a manera de exordio.— Necesidad humana de arte.—El snobismo, tontería conveniente.—La moda en el arte.—La originalidad.—La auténtica y la falsa originalidad.—El arte poco antes de la guerra y poco después.

—El impresionismo.—El puntillismo.— El post-impresionismo.—Anarquistas y comunistas.—Rusia.—La revolución.— Su preparación.—Idealismo y materialismo histórico.—Ejemplos, Venecia, Florencia, Génova.—Modificaciones de las instituciones en distintos pueblos.

—Las revoluciones artísticas.—Los post-impresionistas se consideran como representantes de los revolucionarios triunfantes.—Terror de los artistas tradicionales.—El arte clásico y el cristiano.—La ciencia y el arte en el porvenir."

Dada la personalidad del excelente artista, su doble calidad de escritor y dramaturgo y las muchísimas simpatías con que cuenta en San Sebastián, cabe asegurar que la sala del Ateneo se verá esta tarde concurridísima.

El conde de Keyserling :: pronunciará su :: conferencia el viernes

El ilustre filósofo alemán será huésped del Ateneo el próximo viernes, día 15. Subirá a la tribuna a las siete y cuarto de la tarde y desarrollará el tema "La decadencia del mundo antiguo y la crisis actual".

La conferencia de Valle Inclán

De regreso a Roma, el próximo martes, día 19, se detendrá en San Sebastián para pronunciar una conferencia, don Ramón de Valle Inclán. Hablará sobre el tema "Divagaciones literarias".

Un año de cárcel por agraviar a Flandin

PARÍS.—El comerciante "camelot du roi" Rochedodiére, que el 6 del presente mes fué detenido en la puerta de la iglesia de Notre Dame por insultar al jefe del Gobierno cuando entraba para asistir a los funerales por las víctimas del 6 de febrero del último año, ha sido condenado a un año de cárcel. (United Press).

Quince millones de dólares para la Marina civil norteamericana

WASHINGTON.—El presidente Roosevelt enviará esta semana un mensaje al Congreso relativo a la reconstrucción de la marina mercante nacional por medio de subsidios y solicitará para ello un crédito de 25 millones de dólares. (United Press).



El proceso de Flemington

El fiscal pide la pena de muerte para Hauptmann y el defensor la absolución

FELMINGTON.—Ayer informaron el fiscal y el abogado defensor en el proceso instruido contra el carpintero alemán Hauptmann por el secuestro y muerte del hijo del aviador Lindbergh.

El fiscal sostuvo su acusación contra el procesado y afirmó que éste raptó al niño y que al descender por la escalera de mano se rompió ésta, cayendo los dos al suelo y resultando el niño muerto por el golpe. Luego se llevó el cadáver al lugar donde fue hallado y escribió las notas exigiendo el rescate y cobró éste. Pidió al jurado que dictase un veredicto que supusiese la pena de muerte.

El abogado defensor, Railly, comenzó por pedir al Jurado que no se dejase impresionar por ser poderosísima la familia Lindbergh y el procesado un pobre carpintero. Insistió en que los criados del matrimonio Lindbergh habían guardado una actitud altamente sospechosa. Resaltó que era imposible para un extraño a la casa sacar al niño sin que éste gritase, en cuyo caso tendría que haber sido oido por los criados que debían estar en una habitación cercana. Además si se hubiese utilizado la escalera de mano que dice el fiscal y ésta se hubiese roto, habría quedado una huella de eso en el suelo fangoso del jardín de la casa y no se descubrió dicha huella al ser examinado el terreno por la policía a raíz de conocerse el rapto. Afirmó que el niño fuese sacado de la casa tranquilamente por la puerta principal y por alguien que tenía que estar en relación con personal de la casa de Lindbergh. También hizo resaltar que hubiese sido encontrada en la ventana la nota exigiendo el rescate cuando precisamente la noche del rapto hizo un viento huracanado que, lógicamente, tenía que haber arrebatado el papel.

Terminó haciendo ver al Jurado que no podía condenar a muerte a un hombre basándose tan solamente en suposiciones o indicios. (United Press.)

Una estatua de 66 metros dedicada a Mussolini

ROMA.—En varios talleres de fundición y moldeado se trabaja activamente en la construcción de una estatua colosal que será colocada en la falda del monte Mario. Dicha estatua dominará toda la ciudad y campiña de Roma y se calcula que tardará un par de años en estar terminada.

La estatua dedicada al Duce será a la vez un homenaje y un símbolo.

La estatua, que será de bronce, tendrá una altura de 66 metros y será la mayor que se haya conocido. Representará un atleta vestido con una piel de león con la mano derecha haciendo el saludo a la romana. El rostro recordará al de Mussolini.



El señor

D. Alejo Mendigain Beguisoro

Falleció ayer, a los 45 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

El desconsolada esposa, doña María Arbizu; padre, don Martín; hermanos, doña Manuela, don Joaquín, doña María, doña Clara, doña Catalina, doña Dolores (ausente) y don Vicente; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, a las CINCO de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MIERCOLES, a las DIEZ MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 12 de febrero de 1935.

Domicilio: 31 DE AGOSTO, 40.

La mejor achicoria

siempre

"ACHICORIA BAQUE"

J. M. Muñoz Especialista en enfermedades de la piel venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1º derecha.

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 3

Información general

A la botadura del "Artabro", barco que irá al Amazonas, asistirá, en Valencia, el presidente de la República

Se está preparando un vuelo extenso de propaganda en favor de Sevilla

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

UN ACTO DE SABOTAJE

BARCELONA.—En la madrugada del domingo al lunes se produjo un incendio en el depósito de dinamita de las canteras de Casa Baró. El depósito hizo explosión y la alarma fué grande. No hubo que lamentar desgracias personales, pero sí daños materiales de consideración. Se tiene la seguridad de que se trata de un acto de sabotaje.

FUERZAS DE ASALTO LLEGAN A BARCELONA

BARCELONA.—Han llegado en tren especial 325 guardias de Asalto, destinados a Barcelona.

Estos guardias, junto con otros que irán llegando hasta 1.200, formarán los tres grupos de Asalto que se están organizando. Cada uno de estos grupos estará formado por tres compañías de Asalto.

LA CAMPAÑA CONTRA LOS ATRACADORES

BARCELONA.—Las autoridades intensifican la campaña contra los atracadores. La Jefatura Superior de Policía publicó ayer una nota en la que se dice que se establecen premios de 500 a 2.000 pesetas, que se otorgarán a cuantas personas descubran los planes de los atracadores. Los nombres de los denunciantes se mantendrán en la reserva más rigurosa.

SE QUERELLA CONTRA "LA LIBERTAD"

MADRID.—La Editorial Católica, que edita "El Debate" y "Ya" ha presentado al Juzgado un demanda de conciliación para entablar la oportuna querella criminal por injurias y calumnia contra el periódico "La Libertad" que acusó de defraudadora del Estado a la entidad querellante.

MUERTE DE UN HIJO DE ANASAGASTI

MADRID.—En la noche del sábado falleció Jesús Anasagasti y López Salaverry, hijo del ilustre arquitecto y académico de Bellas Artes, don Teodoro. El entierro se verificó el domingo por la tarde, constituyendo el acto una gran manifestación de duelo. Don Teodoro Anasagasti recibe numerosos despachos de pésame, especialmente de Guipúzcoa y Vizcaya.

UNA TRIBU DE PIGMEOS

MADRID.—Don Luis de la Serna, hermano del escritor don Ramón, y que fué agregado a la expedición al Amazonas que organiza el capitán Iglesias, ha regresado de su viaje de investigación a la Guinea.

El señor La Serna ha realizado allí interesantes estudios y observaciones que han resultado provechosísimas, como lo demuestra el hallazgo en la margen del río de una tribu de pigmeos que habita la linda Nort de aquel territorio.

Se trata de una familia errante ajena totalmente a toda civilización.

Desconoce incluso la construcción de cabinas.

Posee una gran astucia y un valor insustituible y se dedican a la caza de fieras.

EN UN POZO APARECE EL CADAVER DE UNA MUJER

MADRID.—Ayer por la mañana los obreros del Metropolitano que trabajan en el pozo de la Plaza del Callao, al descender al mismo, encontraron en el fondo el cadáver de una mujer. No presentaba ninguna señal de violencia. Únicamente por la boca había salido sangre, que ya estaba seca.

Avisado el juez, éste ordenó se extrajera el cadáver y fuera trasladado al depósito judicial.

El suceso aparece algo oscuro, pues de haberse arrojado al pozo la infeliz mujer, su cadáver presentaría heridas y magullamientos.

Se cree que la mujer pudo entrar el sábado y haber fallecido en la madrugada del domingo.

Las causas de la muerte las aclarará la diligencia de la autopsia.

LAURA SANTELMO ANTE EL TRIBUNAL

VALENCIA.—Hoy se verá en la Audiencia la causa seguida contra la artista Laura Santelmo, a quien se acusa de un delito de coacción.

Con motivo del festival de la Falla, Laura exigió al empresario la cantidad de 5.000 pesetas momentos antes de su actuación, negándose a salir a escena si no era atendida su petición.

En vista de ello, el empresario y para evitar un conflicto, le entregó la cantidad exigida y luego presentó la oportuna demanda que han de resolver los Tribunales.

EL TEMPORAL DE NIEVES

MADRID.—Las noticias que se reciben de provincias, acusan que en muchas de ellas continúa el temporal de nieve. En otras sigue el frío intenso. La circulación de trenes en todas las líneas se hace con muchas dificultades y grandes retrasos. También en las carreteras se hace difícil la circulación de camiones y automóviles.

En Asturias, León, Santander y las provincias de la meseta central, muchos pueblos están incomunicados a causa de las enormes nevadas.

En Burgos no cesa de nevar y en Baruelo la nieve alcanza una altura de seis metros.

Las máquinas exploradoras continúan en esta región sus exploraciones donde pueden hacerlo.

Las noticias que llegan de Santander son cada vez más angustiosas por saberse que en muchos pueblos los enfermos a causa del aislamiento carecen por completo de asistencia médica y farmacéutica.

A causa del temporal de nieve y del frío intenso, el domingo se interrumpieron las comunicaciones aéreas en el aeródromo de Barajas.

Sólo llegó el avión correo procedente de Barcelona, que debía haber llegado y que se vió precisado a aterrizar en Daroca.

Los correos ordinarios correspondientes al domingo de Barcelona a Valencia y a Sevilla, no salieron la víspera de sus bases.

MUERTE DE UN JUEZ MADRILEÑO

MADRID.—A última hora de la noche del domingo falleció don Manuel Laso de la Vega, titular del Juzgado de Instrucción número 14, de Madrid. El entierro se verificó hoy, martes.

DESPUÉS DE UN ROBO AUDAZ

MADRID.—Como ya dijimos, en la noche del sábado fué víctima de un audaz robo en el Hotel Roma, el industrial de Logroño, don Pablo Sáenz Padilla.

El domingo a última hora de la tarde el señor Sáenz fué llamado al teléfono del hotel. La persona que le llamó, le dijo:

—Yo soy el joven que ayer por la noche estuve en su habitación y se llevó la cartera y otros objetos. En seguida le mandaré a usted la cartera con los documentos que hay en ella. Esos documentos a mí no me sirven para nada, y a usted le harán mucha falta.

En efecto, el señor Sáenz recibió al poco rato la cartera con los documentos. El ladrón se la mandó en forma que no hubo posibilidad de establecer ninguna pista sobre su paradero.

EN MADRID HAL 44.000 CASAS INSA-LUBRES

MADRID.—"La Voz de Madrid" en su número de anoche publica un interesante trabajo acerca del estado higiénico y sanitario de Madrid. Dice que en la capital de la República hay 44.000 casas denunciadas técnicamente como insalubres y en las cuales anidan la tuberculosis, el tifus, la escarlatina, el sarampión y otras enfermedades que en Madrid ya son endémicas.

También publica unas interesantes estadísticas sobre el estado sanitario de Madrid, el número de enfermos y las defunciones.

Termina diciendo que la mayoría de esas casas están denunciadas desde hace muchos años.

INTENTO DE SUICIDIO

BARCELONA.—En los calabozos de la jefatura de Policía intentó suicidarse el francés Rizal Robert Ballister, detenido como presunto atracador. En grave estado ingresó en el Hospital.

UN ATRACO

LERIDA.—En el Aero Club se celebró una reunión para ultimar el vuelo de propaganda de Sevilla que en breve realizarán varias avionetas llevando a bordo algunos viajeros. El itinerario de este raid será: Sevilla, Larache, Rabat, Casablanca, Mogador, Agadir, Marruecos, Mequinez, Fez, Tanger, Sevilla.

UN INCENDIO

VALENCIA.—En Torrente se declaró un violento incendio en un horno propiedad del alcalde. Se pidió auxilio a Valencia, pero el alcalde de la capital dispuso que no se enviara material ni personal. Esta actitud se debe a que hace un año hubo en Torrente otro incendio en el que murió un bombero valenciano. El Ayuntamiento de Torrente no solo no hizo nada por la familia de dicho bombero sino que tampoco pagó los gastos del desplazamiento de los bomberos valencianos.

LA BOTADURA DEL ARTABRO

VALENCIA.—Se están ultimando los preparativos de la botadura del vapor "Artabro", en el que el capitán Iglesias realizará su expedición científica a las fuentes del Amazonas. El jueves llegaron los cruceros "Méndez Núñez" y "República". En este último se alzará el jefe del Estado.

RÍEN POR UN HOMBRE

MALAGA.—En el pueblo de Frigiliana ríen Matilde Rosa y Josefa Pinedo. La primera acusaba a la segunda de ser la causante de los desvíos y devaneos de su marido. Josefa acusaba a Matilde de haberle robado el cariño del que fué su novio.

Las dos mujeres resultaron con lesiones de consideración. El hecho está siendo muy comentado en el pueblo.

UN ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL

MADRID.—De madrugada el ministro de la Gobernación dijo que una camioneta del servicio del Instituto de Reforma Agraria fué a Granada y que al regreso volcó, resultando muerto un ordenanza del mencionado Instituto.

Después de la revuelta

Se va a celebrar pronto el homenaje al Ejército estableciendo el "Día de los defensores de la Patria"

En Oviedo se celebró ayer un Consejo de guerra contra un coronel y un comandante

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

TRES PAISANOS ANTE EL TRIBUNAL MILITAR

GIJON.—Ayer por la mañana se celebró Consejo de guerra para juzgar a los paisanos Avelino López, Mario Cuesta y José Ramón Alvarez, acusados de rebelión militar y resistencia a la fuerza pública.

El fiscal solicitó la pena de reclusión perpetua para los tres procesados y la defensa pidió la absolución.

No se hizo pública la sentencia, pero no tendría nada de particular que fuera de acuerdo con la petición fiscal.

LOS CONSEJOS DE HOY Y MAÑANA

GIJON.—Hoy, martes, se celebrarán dos Consejos de guerra: uno contra Venerando Alvarez, acusado de rebelión militar y el otro contra el coronel de Artillería don Ricardo Jiménez y el capitán de Infantería don Alfonso Hernández, acusados de negligencia.

Mañana, miércoles, habrá otro Consejo de guerra contra el suboficial de la Guardia civil José Almoguera y contra tres guardias y un paisano. Al primero se le acusa de negligencia y a los restantes de rebelión militar.

EL PROCESO CONTRA GONZALEZ PEÑA

OVIEDO.—A fines de esta semana se celebrará Consejo de guerra contra Ramón González Peña. El fiscal, como ya se ha dicho, pide la pena de muerte, el pago de 200 millones de pesetas y la disolución del Sindicato Minero Asturiano.

DETENCIÓN DE UN EX FUNCIONARIO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.—Ha sido nuevamente detenido por orden de la autoridad militar, el ex director general de Administración de la Generalidad, don José María España.

Este fué detenido a raíz del movimiento insurreccional, pero luego quedó en libertad.

VISITANDO A UNOS HERIDOS

MADRID.—Ayer a primera hora de la tarde, el jefe del Gobierno estuvo en el hospital militar de Carabanchel, donde visitó a los jefes, oficiales, soldados y guardias heridos en los sucesos revolucionarios de octubre. A todos ellos les felicitó, en nombre del presidente de la República y en el suyo, por su patriótico y abnegado comportamiento. Conversó con el comandante Silva y los capitanes Fernández Navas, Jofre y García Pérez; el teniente del Tercio Santos y los guardias de Asalto José Manga y Misael Abraida. A este último los revolucionarios de Mieres le ataron al cuerpo dos cartuchos de dinamita, uno de los cuales hizo explosión y le produjo lesiones graves.

La visita fué sencilla y muy cordial.

EL HOMENAJE AL EJERCITO EN MADRID

MADRID.—El jefe del Gobierno recibió ayer la visita de la Comisión organizadora del homenaje que en Madrid ha de tributarse a las fuerzas militares y gubernativas por su admirable comportamiento durante la revolución de octubre. La Comisión desea que el homenaje no sufra más demoras. El programa será el siguiente:

Concentración de fuerzas en el Retiro y desfile ante el Palacio Nacional; un banquete en el Ministerio de la Guerra; un te en la Presidencia en honor de las damas y señoritas patrocinadoras del homenaje y una función de gala.

La fecha no se ha fijado todavía.

Se quiere, además, que todos los años se conmemore el brillante comportamiento de las fuerzas militares y gubernativas, estableciendo para ello el "Día de los Defensores de la Patria".

CONSEJO DE GUERRA CONTRA DOS JEFES MILITARES

OVIEDO.—Ayer se celebró Consejo de guerra contra el coronel Navarro y el comandante Vallespin, pertenecientes ambos al regimiento número 3. Se les acusaba de grave negligencia, y el fiscal pedía la pena de separación del Ejército sin derecho alguno para el coronel, y la pena de seis años de prisión para el comandante.

prisión para el segundo. El defensor solicitaba la absolución.

La sesión de la mañana se dedicó a la lectura del rollo y al informe que ante el general García Alvarez, enviado por el ministro de la Guerra, redactó el propio general López Ochoa, informe en el cual se censura a los jefes del cuartel de Pelayo.

Por la tarde hubo desfile de testigos e informaron el fiscal y la defensa, que elevaron a definitivas sus conclusiones. Luego el Tribunal se retiró a deliberar. Aunque la sentencia no se ha hecho pública, puede asegurarse que será de acuerdo con la petición fiscal.

LA RECOGIDA DE ARMAS EN ASTURIAS

MADRID.—De madrugada el ministro de Gobernación dijo a los periodistas que el gobernador general de Oviedo le comunicaba que en el día de ayer se recogieron 35 armas de fuego y se practicó una detención.

Don Juan Usabiaga regresó ayer a Madrid

El domingo llegó a San Sebastián nuestro querido amigo don Juan Usabiaga, para acompañar hasta su última morada al cadáver de doña María Aguirrengoa Usabiaga, viuda de don Manuel Mercader.

El señor Usabiaga recibió ayer numerosas visitas de correligionarios y amigos, y por la tarde emprendió el viaje de regreso a la capital de la República.

Otra versión sobre el estado revolucionario en Méjico

NUEVA YORK.—En la oficina de los revolucionarios mexicanos refugiados en los Estados Unidos se ha manifestado que el profesor Aurelio Manrique, que es jefe de los partidos de oposición, ha dicho después de un reciente viaje a Méjico, que tiene el control de 1.500 organizaciones políticas mexicanas contrarias al Gobierno, que todo el país se encuentra en abierto rebeldía contra el Gobierno, que la lucha de guerrillas se extiende y que aumentan las huelgas de obreros industriales y del campo y las de profesores y estudiantes, así como la reistencia de los comerciantes a pagar los impuestos. (United Press).

ARTICULOS DE CARNAVAL**TEATRO PRINCIPE****HOY Y MAÑANA**

Actualidades de 5 a 9 y de 10 a 12

- 1.º "Noticia Fox

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

12 de Febrero

Centros oficiales

La fiesta de ayer, 11 de febrero, conmemoración de la primera República, fué de carencia absoluta de noticias en los centros oficiales. Era, en realidad, lo normal. La fiesta del día no era propia para que el trabajo en estas dependencias fuese como de ordinario.

El alcalde accidental, señor Altuna, estuvo por la mañana un momento en la Alcaldía, dejando encargado al ordenanza de comunicar a los periodistas que no había nada noticiable.

El alcalde presidente, señor Paternina, probablemente estará hoy de regreso de Madrid—viaje realizado con carácter particular y profesional—para presidir la sesión plenaria del Concejo, sesión en la que se ha de tratar de la provisión de la segunda tenencia de Alcaldía, vacante por dimisión de don José María Tejada.

En el Palacio de la provincia estuvo unos momentos el vicepresidente de la Comisión provincial, señor Andonaegui, que abandonó en seguida el despacho.

El gobernador ni siquiera recibió visitas por la mañana. El señor Mugá tenía noticias de haberse celebrado una reunión en Eibar, a la que acudieron los fabricantes de armas, tratando de la última disposición del Gobierno acerca del monopolio para la fabricación de armas. En dicha reunión se nombró un Comité que, para tratar con el Gobierno de este asunto, se trasladará a Madrid.

El presidente de la Sociedad "Gaztelubide" estuvo a mediodía en el Gobierno civil para solicitar un pasaporte colectivo, con objeto de que los "Enfants" de dicha Sociedad se trasladen el próximo domingo a Biarritz, donde darán un concierto organizado por la Mutualidad Española, a beneficio de dicha entidad y en favor de nuestros compatriotas.

El gobernador recibió un donativo de 100 pesetas que la ex duquesa de Monteleón le remitió para ayuda de los gastos de la Casa de Asistencia Social.

El gobernador asistió por la noche, al banquete organizado en el Círculo Radical,

Las rutas de España

Parte del Automóvil Club de Guipúzcoa sobre los puertos

Noticias recibidas hasta las seis y media de la tarde de ayer:

RTA A MADRID

Echegarate. — Muy helada.—Paso difícil, con cadenas.—Se recomienda la ruta de Arlabán para ir a Vitoria.

Arlabán. — Pasan los coches normalmente.

Burgos. — De Pancorbo a Aranda, carretera helada.—Paso difícil, con cadenas.

Somosierra. — Abierto.

RTA A BILBAO

Libre.

RTA A PAMPLONA

Azpiroz. — Ha comenzado el deshielo y se ha echado gravilla.—Se ha reanudado el tráfico, incluso por la Roncalesa.

Alsasua-Irurzun. — Paso peligroso, carretera helada.

Belate. — Franco.—Tráfico normal.

RTA A LOGROÑO

Lizarrusti. — Carretera helada, muy peligrosa.—Sólo puede pasarse con cadenas.—Varios coches detenidos.

Lizárraga. — Cerrado.

OTRAS CARRETERAS

No ha variado la situación.



EIBAR.—La señorita Eleisa Chepitea, en su despedida de soltera, reunió un excelente plantel de mujeres guapas, de mostración de que Eibar es muy ejemplar ciudad, no sólo por el título que le fué discernido, sino por la tradición de sus mujeres

(Foto Ojanguren.)

CAPITULO DE SUCESOS

HERIDO POR ARMA DE FUEGO

El domingo por la mañana ocurrió un sensible suceso en la carretera de Guadalupe. Francisco Lapitz, que se dirigía a casa, tuvo la mala suerte de que, inesperadamente, se le disparara la escopeta, alcanzando de lleno la perdiguera al niño Manuel Larrarte Mendiburu. El desgraciado niño resultó con lesiones de consideración, si bien—y de ello nos congratulamos—no de la gravedad que en los primeros momentos se creyó.

UN SUICIDIO EN ZALDIVIA

De esta villa comunicaron al Gobierno civil, que el vecino del caserío "Zunzunegui", Ramón Munduate Suquia, de 55 años, casado, puso fin a sus días ahoreándose con una cuerda que ató a una viga del desván.

El desgraciado tenía perturbadas sus facultades mentales.

CICLISTA ARROLLADO

El muchacho de quince años, Domingo Arrechea Julián, empleado en la panadería Schneider, cuando iba montado en bicicleta fué arrollado por el automóvil de la matrícula SS. 8.208. El muchacho resultó ileso, pero la bicicleta destrozada.

ROBAN EN UNA PELUQUERIA

Unos ladrones dejaron huellas de su paso, durante la madrugada del domingo, en una peluquería que Antonio González Samaniego tiene instalada en la letra M del barrio de Eguía.

Los ladrones forzaron, al parecer con palanqueta, la puerta que da acceso a la tienda por el portal de la casa, y se llevaron 3 máquinas de cortar el pelo, 11 navajas de afeitar, un reloj despertador, 3 pares de tijeras, 1 frasco de ronquina, de litro, 3 frascos pequeños de colonia y quizás algo más. Total, que "raparon" a la peluquería, lo que se dice al cero.

El problema armero

Asamblea de Ayuntamientos de la zona armada

Para hoy, martes, a las once de la mañana está anunciada la magna asamblea de Ayuntamientos de la zona armada, que tendrá lugar en la Casa Consistorial de la Muy Ejemplar Ciudad de Eibar.

Esta asamblea ha despertado especial interés, dada la magnitud del asunto planteado.

Los representantes de los Ayuntamientos cambiarán impresiones acerca del proyecto de monopolio de armas y municiones y se cree que acordarán el nombramiento de una Comisión que sin pérdida de tiempo se traslade a Madrid para realizar diversas gestiones cerca del Gobierno de la República.

Según nuestros informes, hoy marchará a Madrid una Comisión de industriales armeros para tratar también del proyecto de monopolio.

Fotogramados "CRELIOS"

Tricromías en cobre - Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

DOMINGO CARNAVAL-3 MARZO

Completo surtido en artículos para Carnaval, Cotillón, Bailes, Bromas, Cenas americanas, Verbenas, Fiestas y adornar salones. Instrumentos para cantar y hacer ruido.
ÚNICA CASA ESPECIALIZADA EN ESTOS ARTÍCULOS.
¡REVENDORES! SOLICITEN CATALOGO.

BUENAVENTURA CÁNUDO
Méndez Núñez, 17 y 19
Teléfono 2479
ZARAGOZA

Bolas de nieve

DACUNOTU MEDALU

Ecos de Sociedad

REGLAS DE CONDUCTA

Para brillar en el mundo es necesario reunir muchos requisitos que si no son espontáneos hay que adquirirlos por medio de una perseverancia y estudio de sí mismo.

No debemos pensar nunca que todo el mundo es bueno y que la mayor parte de las personas nos tienen gran afecto. Fuera de los verdaderos de la familia y algunos poquissimos, de amigos, los demás tratarán siempre de criticarnos si nuestro comportamiento no es muy correcto.

Para agradar a la mayoría, conservando el aprecio de las amistades, debemos vigilarnos sin cesar, perfeccionándonos constantemente en nuestro modo de tratar, reforzando nuestro carácter y corrigiendo nuestros defectos para conseguir llegar a tener un corazón perfecto y mejorar la inteligencia.

Es necesario aumentar nuestras dotes intelectuales por medio de la lectura, procurando adquirir una instrucción tan sólida como nos sea posible, para ser capaces de entender todo lo que se dice en torno nuestro e interesarnos en ello, demostrando de una manera concreta que lo comprendemos.

Santoral

Martes, 12 de febrero.—Santos Modesto, Damián y Julián.

Viajes

Llegó de Madrid el arquitecto don Agustín Rodríguez Rodríguez.

También de la capital de la República, el abogado don Fernando Mijael Buitrago.

Llegó de Madrid para dirigirse a Francia, don Luis Mayor Marco.

De Francia y para regresar a Zaragoza, llegó don Gonzalo García Mercadel.

De Madrid, don Antonio Vidal Moya.

Llegó de Francia el abogado don Antonio A. Cedrán.

De París, el periodista don Fernando Ortiz Echagüe.

Llegaron de Pamplona las señoritas Concha Iraizorza y Mercedes Imaz.

De Bilbao se trasladó a Irún don Julio Jiménez.

Variás

Enfermo.—Se encuentra enfermo el doctor don Carlos Vic.

Deseamos su pronto restablecimiento.

Se encuentra en el extranjero, en viaje de compras, el señor Delgado, de PELTERIA ISABEL

Letras de luto

En la iglesia parroquial de San Vicente celebráronse a las diez de la mañana de ayer los funerales por el alma de la señorita Paquita Gómez Pradera, que dejó de existir a los quince años. El acto religioso se vió muy concurrido, así como la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que se verificó a continuación.

Reiteramos nuestra condoleancia a sus atribulados padres don Pablo y doña Francisca, abuelos, tíos y demás familia.

El domingo por la mañana llegó a la estación del Norte, procedente de Madrid, el cadáver de la virtuosa señora doña María Aguirrebengoa Usabiaga, viuda de don Manuel Mercader, que falleció en Aravaca (Madrid).

Conforme se había anunciado en la estación, a las tres y media de la tarde se verificó la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, organizándose la comitiva en la estación del Norte.

En la presidencia del duelo figuraban, entre otros familiares de la finada, don Juan Usabiaga (que llegó de Madrid acompañando al cadáver), don Emilio Espada, don Juan Machimbarrena y don Luis Pradera.

Precedió a la comitiva el Cabildo de Santa María, con el arcipreste, señor Embil.

En la comitiva, numerosísima, figuraban personas de distintas clases sociales.

El duelo se despidió en la calle Iztueta, recibiendo los familiares reiteradas adhesiones a su condoleancia.

Ayer, lunes, a las once de la mañana, se celebraron, en la parroquia de Santa María, los funerales dedicados al descanso eterno de su alma, acto que se vió también muy concurrido.

Al dar cuenta de estos actos, reiteramos nuestro pésame sentido a los atribulados hermanos de la finada, muy en particular a don Wenceslao, ex director de la Fábrica de Tabacos; a sus hermanos políticos, a don Juan Usabiaga y demás deudos.

Ayer dejó de existir, a la edad de 45 años, don Alejo Mendigain Beguirisoro, cuyo cadáver será conducido al cementerio de Polloe a las cinco de la tarde de hoy.

Los funerales por el descanso eterno de su alma se celebrarán mañana, miércoles, a las diez y media cuarto, en la parroquia de Santa María.

A su apenada esposa doña María Arbizu, madre, hermanos y demás familia acompañamos en su justo dolor.

sólo 90 céntimos



Ni un céntimo más le costará la nueva cajita de bolsillo, que lanza al público el LABORATORIO RICHELET y que confieren sus célebres

PASTILLAS

Son tan indispensables como el abrigo u otra prenda de invierno destinada a conservar el calor del cuerpo pero que no impide los estragos del frío y de la humedad en las vías respiratorias. Su porte no deforma los bolsillos como los encendedores o llaveros y ocupa el sitio de un pequeño cuaderno de notas. En el bolso de las señoras es un objeto imprescindible que ni pesa ni abulta.

Con una Pastilla Richelet en la boca no temá usted la salida de casa ni el contacto con el frío de la calle al abandonar un local cerrado, los templos, las salas de espectáculos, etc. No sentirá la molestia del aire viciado por exceso de calefacción o por ventilación insuficiente, ni correrá el peligro de un resfriado en trenes, tranvías, autobuses u otros vehículos donde las corrientes de aire son inevitables.

Con una Pastilla Richelet se protegerá contra la tos, los catarros, afeccio-

nes a la garganta y a los pulmones y evitará la mala impresión que producen los aprensivos cubriendose la boca con bufandas o pañuelos, creyendo alejar así el peligro de la gripe, bronquitis y males de garganta y, dando la sensación de hallarse enfermos.

Las Pastillas Richelet tienen un sabor agradable, no cansan el estómago, son aromáticas y de excelente ayuda para la digestión. Favorecen las secreciones eliminatorias; calman los sofocos y ataques de tos; hacen desaparecer las irritaciones de garganta y preservan las vías respiratorias contra la repetición de tales enfermedades.

Los ancianos, adultos y niños propensos a bronquitis o resfriados, y todo aquel que por sus deberes o aficiones está expuesto a los cambios bruscos de temperatura, deben proteger sus vías respiratorias con las Pastillas Richelet.

Pida usted en cualquier farmacia la nueva cajita de bolsillo por sólo 90 céntimos.

Sigue vendiéndose también la caja grande al precio de 1,85 ptas., más el timbre.

Si desea folleto gratuito para la curación de las vías respiratorias, pídale al LABORATORIO RICHELET.- San Bartolomé, 30 y 32 · San Sebastián.

GRANADA.—Se celebró el domingo en el Teatro Cervantes un mitin agrario, en el que hicieron uso de la palabra descartadas personalidades del partido. Royo Villanova se congratuló de hablar en Granada y evocó a los Reyes Católicos que lograron la unidad española.

El señor Cid elogió al jefe del partido, señor Martínez de Velasco, y dijo que el país debe a este señor gratitud que aumentará cuando asuma íntegramente las responsabilidades del Poder.

El señor Martínez de Velasco elogió a los señores Royo Villanova y Cid y luego afirmó que el partido agrario está siempre al servicio de la patria. Se ocupó del momento actual y dijo que los agrarios sabrán cumplir con su deber.

Al mediodía se celebró un banquete, al final del cual se pronunciaron varios discursos. El señor Martínez de Velasco recordó que los agrarios no votaron el artículo 26 de la Constitución, pero sí en cambio la concesión del voto a la mujer.

UNA ASAMBLEA DE AGRICULTORES

MURCIA.—El domingo se celebró una asamblea de agricultores. Se aprobaron las conclusiones que habrán de ser elevadas a los Poderes públicos y se acordó felicitar al Gobierno por su firme y patriótica actitud en el curso de las negociaciones comerciales con Francia, y alentarlo para que siga en su posición.

En las conclusiones aprobadas se pide que se regule severamente la exportación frutera; que se negocie con Rusia la compra de gasolina, y que se retire el proyecto de ley que autoriza a los Ayuntamientos a gravar los productos agrícolas. También se protesta contra la Reforma agraria, y de la ligereza con que se está discutiendo la ley de arrendamientos rústicos.

PROPAGANDA FASCISTA

SALAMANCA.—En el Teatro Bretón se celebró un acto de propaganda fascista, organizado por la J. O. N. S. Hicieron uso de la palabra los señores Bravo, Salazar, Alvarez Sotomayor, Sánchez Mazas y Primo de Rivera.

Don Miguel de Unamuno asistió al acto en calidad de curioso.

Se habían adoptado precauciones, pero resultaron innecesarias, pues no se registraron incidentes.

BANQUETE A UN MINISTRO

VALENCIA.—El domingo al mediodía se celebró un banquete en honor del ministro y subsecretario de Instrucción Pública.

A los postres hablaron el alcalde de Valencia, el señor Barral, el decano del Colegio de Abogados y los homenajeados.

LA UNION REGIONAL DE DERECHAS

VIGO.—En el Cine Quiroga se celebró el domingo un mitin organizado por la Unión Regional de Derechas. Hablaron los señores Carrascal, Guisasola y otros, que hicieronelogios del señor Gil Robles. También expusieron el programa político y social de la Ceda. Dijeron que los radicales se oponen a la revisión del artículo 26 de la Constitución, por lo cual la Ceda, llegado el momento, sabrá cumplir con su deber y romper con los radicales porque no puede traicionar a su programa ni a sus compromisos.

Dispongo de varios vagones de patatas

Rojas de pienso, a 9 ptas. los 100 kg. con saco.

Rojas de semilla, a 14 id., fd., fd.

Rojas, comestibles, a 19 fd., fd., fd.

Estos precios se entienden sobre estación de Haro, para partidas de 10 sacos en adelante. Para pedidos, dirigirse al

Apartado de Correos, n.º 151.-San Sebastián

Cómo evoluciona el mundo

El estado internacional

No hace muchas semanas que una pequeña fuerza internacional, compuesta de soldados procedentes de cuatro distintas naciones, y al mando de una autoridad internacional también, fué encargada de mantener el orden en un territorio—el Saar—controlado por la Sociedad de Naciones. Al mismo tiempo se estaba celebrando en la Gran Bretaña un referéndum, organizado por diversas entidades pacifistas, y del que se han publicado ya los primeros resultados. Estos acusan un 95 por ciento—de los 700 mil votos escrutados a la hora de trazar estas líneas—favorables a que siga la Gran Bretaña formando parte del organismo de Ginebra, a una reducción internacional de los armamentos, a la abolición de la aviación militar, y a la prohibición del tráfico particular de armas y municiones.

Y no es solamente esto. Entre esos votos emitidos en el citado referéndum, un 70 por ciento se ha declarado además en favor de una acción represiva—que incluyera, si fuera menester, la acción militar—a emprender mancomunadamente por todas las naciones afiliadas contra cualquier agresor eventual que violara la paz mundial. Y estos incidentes ocurridos en el transcurso de las semanas últimas son significativos en el más alto grado. Significativos y alentadores.

Se nos había dicho y repetido que la creación de una fuerza internacional era un imposible, pues jamás habrían de consentir los soldados en servir al mando de oficiales extranjeros. La Fuerza Internacional enviada al Saar, con tropas de cuatro países al mando de un inglés, ha demostrado con eloquencia la inanidad de semejante aserto.

Se nos había dicho y repetido que la mera presencia de una fuerza internacional provocaría un levantamiento de los habitantes indignados del territorio ocupado por esa fuerza. La realidad ha probado lo contrario. Un escritor de tanta autoridad como Vernon Bartlett—colaborador habitual de estas páginas—pudo decir desde el Saar, donde se hallaba durante el plebiscito, que “sólo la presencia de una autoridad tan patentemente desinteresada pudo hacer posible, probable, y hasta seguro, el mantenimiento del orden”.

Se nos había dicho y repetido que la Sociedad de Naciones estaba moribunda. Que nadie, en Inglaterra, quería a estas alturas oír hablar de ella. Y he aquí que el Referéndum de la Paz—al que aludía más arriba—viene a demostrar la enorme popularidad actual del organismo internacional y de los ideales que éste representa; más aún: que muchos centenares de miles de personas reflexivas los consideran como la esperanza de un mundo alocado.

¿Podemos atrevernos ya a esperar que ha nacido al fin el espíritu internacional? ¿Es que nuestra generación está presenciando los primeros síntomas, débiles aún, de aquel Estado internacional, propugnado por H. G. Wells y por otros por tanto tiempo y con tanta eloquencia como la primera etapa necesaria en la civilización, si es que la civilización no es solamente progresar sino sobrevivir?

Sinceramente creo que sí. Creo que las fuerzas que nos cerraban el camino empiezan a ceder, empujadas por la lógica de la nueva situación del mundo. Creo que está naciendo una nueva visión entre los hombres, visión que salta las barreras que los venían separando unos de otros, haciendo vislumbrar un mundo nuevo, libre de la maldición del nacionalismo y de la amenaza de la guerra.

¿Cuáles son esas fuerzas y esas barreras? Pueden resumirse en las dos palabras: nacionalismo y patriotismo. El patriotismo es una cuerda trenzada con muchas hebras. Algunos de los elementos que constituyen éstas son naturales y buenos, y fuente de muchos entre los mejores sentimientos que enriquecen el espíritu humano. Entre ellos, por ejemplo, podríamos citar el amor de los seres, lugares y cosas en medio de los cuales uno nació y se desarrolló.

El patriotismo contiene también un elemento en estrecho parentesco con el sentimiento religioso: la alegría de diluir el propio ser en lo colectivo, el sacrificio de los intereses meramente individuales a los intereses de la comunidad a que pertenece el individuo. En este sentido el patriotismo es uno de los cables con cuya ayuda el hombre puede elevarse más allá de ese pequeño pozo de vanidad y deseos que suele constituir el “ego”, y, poniéndose al servicio de fines impersonales, realizar algo más grande, superior al “ego”.

Mas al lado de todo eso el patriotismo adolece de graves defectos. En primer lugar, legitima el orgullo de clan, de tribu, y convierte en una virtud la falta de creerse superior a los demás. En efecto, el patriota dice: mi casa, mi escuela, mi familia, mi país, son mejores que los de cualquiera, porque da la casualidad de que son los míos. Puede, en verdad, darse el caso de que efectivamente sean mejores, pero no será desde luego porque sean los tuyos.

Cuando esto supone, como ocurre en tiempos de guerra, que el Gobierno del país de uno le exige su adhesión moral, cualquiera que sea el conflicto en el cual haya deci-

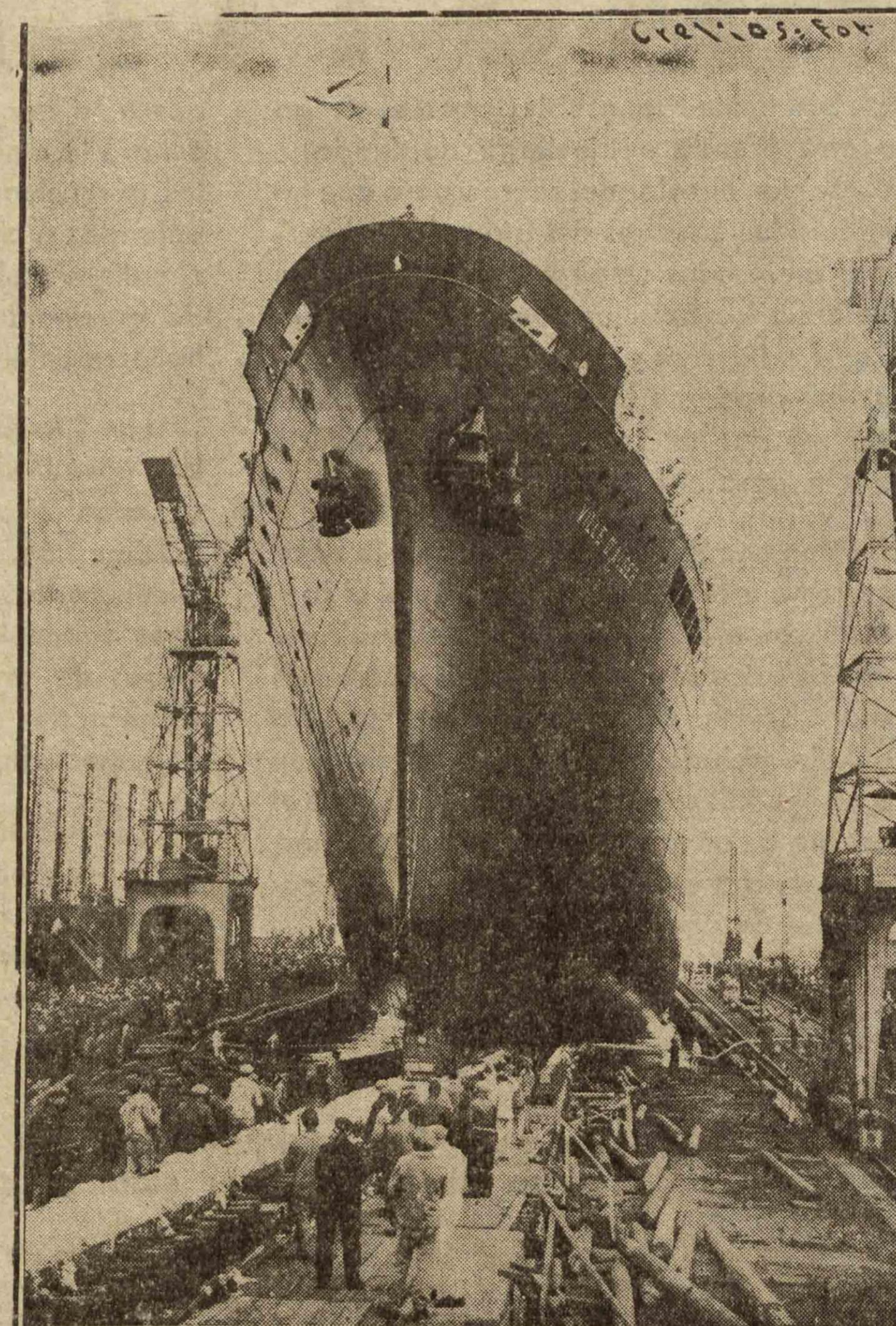
dido lanzarse, y que por consecuencia le exige también matar y mutilar a otros seres, siempre que el Estado al que uno pertenece considera deseable la matanza en masa de los ciudadanos de otro Estado, entonces son harto obvias las limitaciones del patriotismo como credo ético. Juzgándolo con el criterio de una humanidad superior, el patriotismo adolece de su falta de universalidad.

En cuanto los hombres comprenden la virtud de subordinar su propio bienestar y sus intereses personales a los de una comunidad mayor, no existe razón ni motivo adecuados para que no amplíen el concepto hasta extenderlo a la especie humana entera. A esta conclusión es a la que nos lleva, lentamente, la lógica de la evolución del mundo. La evolución, en términos generales, procede incrementando el tamaño, no de la célula, ni del individuo, sino de la unidad de organización.

Si nuestra generación no aprendiera a cultivar esa más amplia lealtad hacia el género humano en su conjunto; si no somos capaces de ayudar al nacimiento de ese Estado Internacional, mundial más bien, del que la Humanidad se halla encinta, entonces nuestra civilización está condenada a derribarse. Porque los nuevos medios de destrucción de que dispone el hombre son hoy tan terribles, que aquellas antiguas exigencias nacionales son ya un lujo que no nos podemos permitir. Basta una simple ojeada a cualquiera de los textos relacionados con los procedimientos bélicos que entrarian en una nueva guerra, para darse cuenta de lo que ésta habría de significar en cuanto a muerte por envenenamiento, enfermedad propagada, incendio, ahogamiento y mutilación de los habitantes indefensos de las grandes ciudades del mundo.

Y la única conclusión lógica, para quien comprenda ese peligro, es la de que todo patriota de hoy que ama a su país debe hacer lo imposible para apartarlo de la guerra. Ahora bien: para conseguirlo tiene que adquirir esa nueva conciencia de lealtad más amplia, más generosa, hacia la Humanidad en conjunto, de la que acabamos de presenciar uno de los primeros balbuceos en la reciente acción internacional. Es evidente, para todo hombre que medite un poco, que hemos llegado a un punto en la historia de la humana especie en que el patriotismo tradicional no basta ya.

C. E. M. JOAD.



En Saint-Nazaire ha sido botado al agua el nuevo paquebote francés "Ville d'Alger", magnífico buque que viene a enriquecer la Marina mercante francesa. La foto muestra el momento de deslizarse al mar el nuevo barco.

En el N

La invasi

PEIPING.—La invasión japonesa en Norte de China ha cesado. Como su historia está escrita con sangre, la continua penetración y usurpación japonesa han dado, desde hace tiempo, de ocupar los lugares más destacados de la prensa mundial. Pero es evidente que continúa, quizás con resultados más positivos y duraderos, cuando el mundo sigue con inquietud contingencias de la lucha y esperaba, poder dominar su ansiedad, la caída de Peiping y la toma de Tientsin.

Dejando a un lado los procedimientos de invasión armada, Japón ha extepido guantes aterciopelados de la diplomacia para proseguir sus propósitos en el Norte de China, manipulando con los hombres y acontecimientos con suavidad, pero con una flexible firmeza. Con este cambio de táctica Japón ha logrado evitar la indeseable publicidad mundial y ahogar el antagonismo de la desfavorable opinión pública, a la vez que ha podido continuar sus proyectos en el Norte de China, sin perturbación.

Los acontecimientos se han desarrollado ya suficientemente para poder deducir cuáles son, en definitiva, las ambiciones de Japón en el Norte de China. En lo que se refiere a la economía, es evidente que Japón pretende desempeñar un papel importante en el desenvolvimiento de las comunicaciones, de la industria y del Comercio. De una manera más concreta se puede decir que Japón solicita el derecho de invertir dinero o construir por su cuenta nuevas líneas ferroviarias, así como la extensión de la línea aérea Japón-Manchukuo, al Norte de China.

Por fuentes autorizadas chinas se ha sabido que se ha llegado a redactar una lista de peticiones parecida a la famosa de las Veintiuna Peticiones. No se sabe si éstas han sido o no presentadas todavía; pero el indudable que la inversión de dinero japonés en la construcción de líneas ferroviarias y en líneas aéreas en el Norte de China, crearía con el tiempo una situación semejante a la de Manchuria antes de 1931, en que los «intereses» japoneses en peligro, hacían precisas, a la menor provocación, la protección y «defensa» por las tropas japonesas.

En lo que se refiere al campo político, Japón parece perseguir la creación virtual de una especie de Estado tope entre Manchukuo y China.

El área comprendida en este proyecto de

Basándose en la teoría de que Manchukuo es un Estado independiente, Japón no ha querido intervenir oficialmente en la mayoría de estas discusiones, ni es posible, por otro lado, que China hubiera consentido discutir la cuestión con la diplomacia oficial japonesa. Por otra parte, China, basándose en que Manchukuo es un Estado no existente, se ha negado a tratar con delegados representantes oficialmente al Gobierno de Chanschun. Por eso, los representantes han sido, por un lado, el ejército japonés de Kauntung y por otro las autoridades locales del Norte de China.

Pero nadie en el Norte de China duda de que, cualquiera que sea el resultado de las negociaciones, serán llevadas a cabo si los delegados son representantes oficiales o no oficiales.

Se han elevado ya una serie de protestas y advertencias con motivo de «incidentes» comparativamente de menor importancia, y la noticia de que las tropas japonesas están preparadas para invadir nuevamente el Norte de China en cualquier momento dado ha causado enorme sensación y ha tenido por consecuencia el que se apresure la conclusión de un acuerdo sobre los puntos que se debaten. (United Press.)

“En Alianza Francesa”

Hoy se celebrará la inauguración del curso de conferencias con una de François Duhoureau

Continuando su labor de difusión del idioma francés, el Comité Regional de la “Alianza Francesa” ha organizado un cursillo de conferencias que inaugurarán a las siete de la tarde de hoy, en la Casa de Francia (Salón del Círculo Francés), el ilustre literato y novelista monsieur François Duhoureau, tan ventajosamente conocido en nuestra ciudad por sus conferencias anteriores, de feliz recordación para las muchas personas que tuvieron la suerte de escucharle.

Monsieur Duhoureau tratará sobre “Le jeune Alfred de Musset, prince charmant du Romantisme”, y no dudamos ha de deleitar a sus oyentes, tanto por lo sugestivo del tema como por la manera brillante y exquisita con que lo desarrollará, dadas sus extraordinarias condiciones de conferenciante.

El acto será público, pudiendo asistir libremente a él tanto los componentes de la Colonia Francesa y los amigos de Francia, como cuantas personas se interesen por los temas que cultiva esta Sociedad.

UNION COMERCIAL

RAMBLA DE CATALUÑA, 117. Pral. 1.
BARCELONA.—CREDITOS, HIPOTECAS
FINCAS, PRESTAMOS

Facilitamos capital desde 6 por 100 anual, plazos de uno a veinte años, con amortización voluntaria, con garantías de fincas urbanas, rústicas, fábricas, empresas, etc.

Nota.—Debido al poco beneficio que dejan las operaciones chicas, sólo podrán interessarnos aquellas operaciones cuyas cantidades pasen de 20.000 pesetas, por importantes que sean.

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Noticias de Aragón

El aniversario de la 1.ª República se celebró solemnemente en Zaragoza

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 12.

EL ONCE DE FEBRERO

Ayer, con motivo del 62º aniversario de la proclamación de la primera República se guardó fiesta en los centros oficiales y una batería hizo salvas de ordenanza.

Los centros republicanos celebraron la fiesta el domingo por la noche con reuniones y veladas. En el Casino Radical el acto tuvo doble significación: recordar la primera República y ensalzar la memoria de Joaquín Costa. Entre los oradores figuraron los señores Gil y Gil y Gómez, este último alcalde de Huesca.

NUEVO DISPENSARIO

El domingo último se inauguró con toda solemnidad en Zaragoza un dispensario antituberculoso que ha sido costeado y será mantenido por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. El edificio está instalado en la Plaza de Castellar. Entre las personalidades que asistieron al acto inaugural figuraba don Práxedes Zancada.

ATROPELLO MORTAL

En el barrio de las Delicias fué arrollado ayer por un tranvía Jesús Abello, de 23 años, y falleció a los pocos minutos de haber ingresado en el Hospital.

INTENTO DE SUICIDIO

Ayer intentó poner fin a sus días, arrojándose al patio desde una ventana de su domicilio, Desiderio Laguna, de 70 años, y resultó con lesiones de pronóstico grave.

CAMPESINO LESIONADO

En Las Pedrosas una caballería dió una coña en la cabeza a un obrero de campo y le produjo una herida gravísima.

UN ROBO

En Borja fué cometido un robo en una casa propiedad de doña Candelaria Mendieta, aprovechando el ladrón la circunstancia de que esta señora se encontraba ausente de la localidad. Parece que el valor de lo robado es de consideración.

UNA FUGA

De la cárcel de Caspe se ha fugado Clemente Bouza, que estaba procesado por robo.

LA VIDA EN VIZCAYA

Los periodistas bilbaínos piden la creación de un Montepío ya que se aumenta el precio de los periódicos

En un campo de Galdames se halló el cadáver de un anciano

(POR TELEFONO)

Bilbao, 12.

EL 11 DE FEBRERO

Los centros y entidades republicanas de Bilbao, celebraron el LXII aniversario de la proclamación de la primera República, con diversos actos.

La Juventud Radical con un banquete y un baile.

La Unión Republicana lo celebró con un banquete.

La Unión Femenina Republicana organizó una conferencia que estuvo a cargo de don Ambrosio Garbizu y después celebró un animado baile.

En el Casino Republicano tuvo lugar un café de honor y dió una conferencia el señor Montellano.

También celebró la fecha el Círculo Femenino Republicano, que acordó enviar un telegrama al jefe del Estado, solicitando clemencia para los condenados por los últimos sucesos revolucionarios.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Rico, dijo ayer a los periodistas que había conferenciado por teléfono con el ministro de Marina y que éste le había dicho que en las factorías vizcaínas se podrán construir algunas de las unidades previstas en el plan de defensa nacional. Afadió el gobernador que ahora era preciso que las casas vizcaínas que se presentasen al concurso afiñasen los precios.

Dijo también el gobernador que ahora se podrán construir en Bilbao, con el crédito especial destinado a aliviar la crisis de trabajo nacional algunos edificios oficiales, como cuartel de la Guardia civil, Gobierno civil, etc., edificaciones que seguramente ya estarían comenzadas si se hubiese contado con terrenos en tiempo oportuno.

Un periodista preguntó al gobernador si era cierto que en el despacho del ministro de Obras Públicas surgió un incidente con motivo de la visita hecha al ministro por los comisionados vizcaínos que estuvieron en Madrid gestionando medios para aliviar el paro forzoso.

El señor Rico contestó que no tenía la menor noticia de ese supuesto incidente.

Dijo el gobernador que una representación de la Juventud Bilbaína le había entregado 228 pesetas para las familias de las víctimas del naufragio de una motora en Mundaca.

Por último manifestó el señor Rico que no asistiría al banquete de la Juventud Radical de Bilbao, al cual había sido invitado, por encontrarse el partido en vías de reorganización.

UNA AGRESIÓN

El domingo por la noche fueron hechos en Baracaldo cinco disparos de pistola contra un bar, sin que afortunadamente hubiese que lamentar desgracias personales. Se sospecha que la agresión iba dirigida contra un parroquiano apellidado Montoya, que es significado comunista.

UN DESCARRILAMIENTO

Ayer por la mañana descarriló cerca de Amurrio el rápido a Barcelona, sin que el accidente produjese otra cosa que daños materiales de escasa importancia.

DETENCIÓN

Por suponérseles fundadamente autores de un robo cometido en una fábrica de embutidos de León, fueron ayer detenidos en Bilbao, los gitanos Julio Rodríguez, José Manzano y Ramón Amaya y otro cuyo nombre no se conoce bien.

LOS INTERESES DE LOS PERIODISTAS

La Asociación de la Prensa de Bilbao ha telegrafiado al jefe del Gobierno y al diputado radical don Basilio Alvarez, rogándoles que ya que se ha acordado el aumento de precio de los periódicos, se reproduzca el proyecto relativo al montepío de los periodistas profesionales.

UN CRIMEN?

En un campo de las cercanías de Galdames fué encontrado el cadáver de José Zabala, de 69 años, que presentaba una lesión en la región occipital. De momento no se ha podido determinar si la lesión ha sido producida por una mano criminal o si por el contrario, es producto de un accidente casual, una caída. El Juzgado interviene en el asunto.

UN INCENDIO

En San Julián de Musques, fué destruida por un incendio una casa propiedad de Pedro Pérez.

Crónica alavesa

Los partidos republicanos celebraron ayer el once de febrero

(POR TELEFONO)

Vitoria, 12.

EL ONCE DE FEBRERO

Ayer, con motivo de la festividad del día, la Banda municipal dió un concierto en la Plaza de la República y se dispararon cohetes.

Los radicales celebraron la fiesta el domingo por la noche con un banquete y un baile y hoy lo hicieron con un café de honor en su domicilio social.

En el Centro de Izquierda Republicana pronunciaron discursos los señores Olarte y Apraiz y luego tuvo lugar un animado baile.

GOBIERNO CIVIL

Ayer estuvieron en el Gobierno civil representantes de la Federación Local de Sociedades Obreras de Vitoria que interesaron al gobernador la reapertura del centro. El gobernador ofreció a sus visitantes recomendar el asunto al ministro de la Gobernación.

Información de Navarra

La temperatura mínima fué en Pamplona de once grados bajo cero

(POR TELEFONO)

Pamplona, 12.

EL ONCE DE FEBRERO

El aniversario de la proclamación de la primera República fué celebrado con solemnidad por los partidos republicanos de Navarra.

En la capital dió una conferencia en el Centro de Izquierda Republicana su presidente señor Cayuela y se adoptó el acuerdo de dirigirse al Jefe del Estado solicitando clemencia para los condenados por los sucesos revolucionarios de octubre.

EL FRÍO

Continúa el frío a pesar de que desde hace un par de días el tiempo ha despejado y luce el sol. El servicio de carreteras se va normalizando. La temperatura mínima ayer en Pamplona fué de once grados bajo cero.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMA

Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS O DE SANGRE, COLITIS, ESTRENIMIENTO, DIARREA, MALEAS, etc., etc., siendo, por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS

Los Laboratorios Gummá ofrecen siempre al público, la máxima garantía de seriedad, dando a conocer los casos de curación que a diario reciben con la garantía de todos los detalles de procedencia

Nos complace reproducir a continuación, el certificado de curación que nos remite doña JOSEFA GOMIS AGULLO, de 30 años de edad, residente en ALCOY, calle FÉRMÍN GALAN, número 177, 1º

Dicha señora padeció por espacio de dos años unos vómitos incoercibles, con fuertes dolores, náuseas y todas las molestias propias de dicha enfermedad.

A principios del año pasado empezó el tratamiento con nuestro producto SERVETINAL, habiendo obtenido con su uso los más excelentes resultados y en su consecuencia nos remite el presente certificado de gratitud, con la debida autorización para publicarse en la Prensa.

Firma del enfermo curado: Josefa Gomis

Alcoy, 22 de noviembre de 1934.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

De venta al precio de gtas. 5,80 (timbre incluido) en todas las farmacias, y en SAN SEBASTIÁN, UNIÓN FARMACÉUTICA GUIPÚZCOANA

LA POLÍTICA DEL DINERO BARATO

Atendida la persistencia de las crisis van quedando pocos optimistas que esperen de las propias fuerzas operantes en el seno de la vida económica, el auge de su actividad. Industriales y economistas, comerciantes y banqueros, coinciden en el pensamiento de que la acción del Estado es inexplicable para salir del marasmo en que se hallan paralizados los negocios.

Entre las medidas que se propugnan para salir del atolladero está la de facilitar dinero en condiciones de baratura. Y en este punto, dada la relación que mantiene el Estado con los Bancos de emisión, nada más apropiado al caso que una reducción en el tipo de descuento. Unida por lazos muy estrechos la Banca privada a los Bancos centrales, las medidas que éstos adopten en orden al abaratamiento del dinero, se difundirán rápidamente por toda la órbita de la economía nacional.

Pero este principio, que es exacto en sus líneas generales, se desvirtúa, en cierto modo, cuando el organismo bancario presenta características propias. Una rebaja del tipo del descuento decretada por el Banco de emisión se traducirá en determinados efectos, pero otras consecuencias, ineludibles bajo otras constelaciones bancarias, aparecerán tarde o sus efectos quedarán sumidos en el juego contrario de otras repercusiones.

Cuando la actividad del mercado de dinero es muy intensa y la participación de los institutos emisores en la vida bancaria se practica a través de operaciones intensas de redescuento, una baja en el tipo de interés, realizada por aquéllos, actúa sin intermitencia en todo el organismo de crédito, y, por lo tanto, en los negocios mercantiles e industriales.

Este no significa que una baja del descuento deje de producir efectos beneficiosos cuando faltan esas condiciones. Unicamente que las consecuencias son de otra índole. Con el abaratamiento del precio del dinero realizado por el Banco de emisión, puede sentirse aligerada la Banca, cuando parte de su cartera sirve de afianzamiento a operaciones de préstamo. Repercute ello en sus utilidades y crea perspectivas de un mayor optimismo en las relaciones con la clientela. Las diferencias entre el rendimiento de los distintos títulos, dan lugar a que se aproveche ese margen con la inmediata repercusión en el mercado de valores. A su vez, la baja del descuento influye sobre las operaciones a largo plazo en el sentido de abaratar las cargas financieras, representadas por nuevas obligaciones. En el supuesto bien entendido sea, de que el Estado no compita con la industria y le sea posible iniciar una era de conversión.

Queda, sin embargo, el otro aspecto, aquel en que los Bancos intervienen de una manera más directa en la vida mercantil e industrial, facilitando a las empresas capital circulante. Según el volumen de éste y el coeficiente de rapidez con que circule, un abaratamiento del tipo del interés surtirá, con mayor o menor consecuencia, salutables efectos. El precio que se paga por los efectos a corto plazo, que sirven para "financiar" las operaciones de una empresa, constituyen parte de sus gastos de producción. Naturalmente que si el proceso productivo es lento y otros gastos, como son los de la mano de obra, encuentran el tope de una legislación inflexible, la alícuota representada por la carga del capital circulante, no lucirá mucho en el total de los desembolsos. Pero, a medida que dicho proceso se acelera e intensifica, la parte representada por el interés del dinero, adopta un papel más importante. Así ocurre con las empresas comerciales y principalmente con los mayoristas. En ellos el proceso de circulación de las mercancías es rápido y corto. Gira intensamente el capital con que proveen a sus operaciones, y, por consiguiente, un abaratamiento de los efectos descontables se convierte en mayor beneficio y en una demanda más intensa.

El comercio al por mayor es el ordenador del consumo, y por ende de la producción, la encausa y calcula. Pudiéramos decir que es la central de pedidos de toda la economía nacional. Por lo tanto, la actitud de la Banca en sus relaciones con esta clientela tiene una gran importancia en el auge de los negocios y en el establecimiento de la actividad mercantil e industrial.

Una política de dinero barato no logra, pues, sus resultados si no penetra en estos resquicios. Cuando los vínculos que unen al Banco de emisión con la Banca privada son de tal naturaleza que basta la baja del tipo del descuento para que sus repercusiones se dejen sentir en las operaciones a corto plazo, como acontece en España, nada le cumple hacer al Estado en este respecto. Ahora bien, si las modalidades de la Banca de un país presentan una fisonomía diferente, y la baja del tipo del descuento, no repercute inmediatamente en otras instancias, puede afirmarse que una política de baratura del dinero se verá en parte malograda en tanto no alcance los comentados resultados.

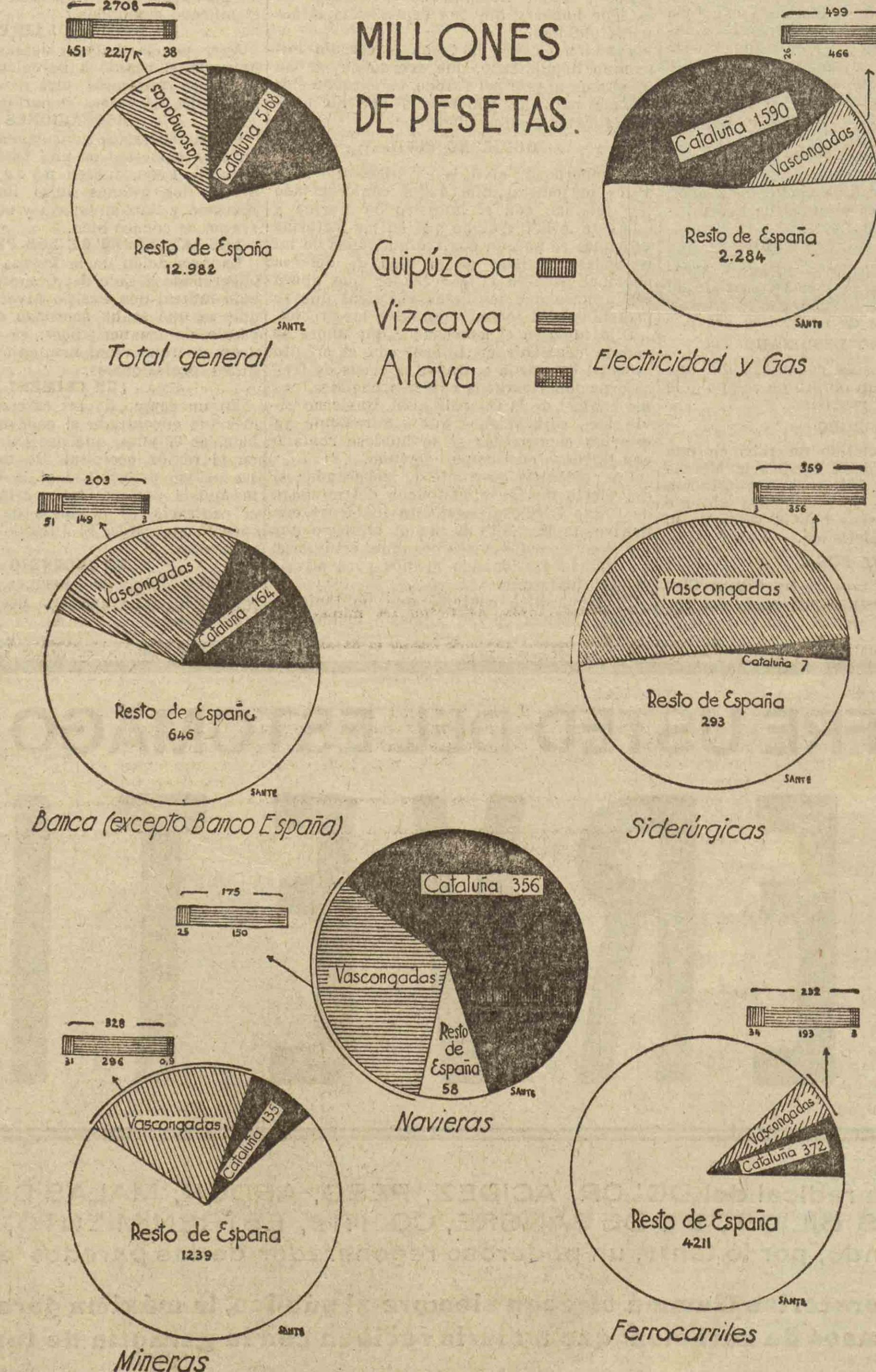
Gabriel FRANCO.

La potencialidad económica de las provincias vascongadas

Del interesante Anuario Financiero de 1934-35 (21º de su publicación) que acaba de editar don Guillermo Ibáñez, conocido economista bilbaíno y destacado elemento directivo del Bancaya, entresacamos algunos datos que nos permitan exponer—como así lo hacemos—gráficamente, el desarrollo de esta región vasca que nos hace ocupar con Cataluña los primeros puestos de la economía nacional equiparándonos a los países más adelantados del mundo.

Del total general de acciones y obligacio-

nes de Sociedades anónimas en circulación al finalizar 1933—ptas. 44.510.000.000—procede rebajar 23.652.000.000 de empréstitos emitidos o avalados por el Estado, y los de entidades y corporaciones oficiales: de este modo obtendremos una cifra de 20.852.000.000 para las entidades anónimas que operan en nuestro país y que repartidos por grupos ofrecen, en lo que a estas provincias afecta, el resultado comparativo siguiente que se muestran en el dibujo en miles de millones.



afrontar este problema, y lo que es peor sin elaborar siquiera un plan regenerador.

Claro es que no basta con el estímulo oficial para salvar la situación; es preciso que al igual que ha ocurrido en Inglaterra, sea el mismo pueblo español el que en defensa de su porvenir se agrupe sin distinción de ideologías, en torno a la obra gubernamental; pues es únicamente de una estrecha colaboración de donde ha de surgir la fórmula salvadora de nuestra economía.

SANTEJ

Doctor Cardena

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos :: Medicina general
CONSULTA DE TRES A CINCO

AVENIDA DE FRANCIA, 2.—Teléfono 14-5-01

VENEREO — PIYL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
Clinico de la profilaxis antivenerea

SAN MARTIN, 52, 1.º izqda. — Teléf. 13-2-42

JULIO ABAD

MEDICO-HOMEOPATA

Medicina general. Enfermedades crónicas.
Tratamiento por HOMEOPATIA

Consulta: 10 a 1 y 4 a 6

Teléfono 1-26-25

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 8

El 11 de Febrero

Fué conmemorada ayer la fecha de la proclamación de la primera República española por el Gobierno y los partidos

EN SAN SEBASTIAN

En nuestra ciudad se conmemoró ayer la proclamación de la primera República, al igual que en otras localidades, con actos que no trascendieron de la esfera oficial.

Los centros oficiales, los círculos, republicanos, consulados y otros edificios y entidades, lucieron colgaduras y banderas.

El Ayuntamiento estuvo engalanado con colgaduras y las banderas nacional y de la ciudad.

En los centros republicanos, se celebraron banquetes de conmemoración, que estuvieron concurredísimos.

En el Círculo Radical, el banquete celebrado por la noche fué presidido por el gobernador civil, don Emeterio Muga. En este acto se pronunciaron discursos, en medio de gran entusiasmo y fervor republicanos. Hicieron uso de la palabra los señores Muga y Martínez de Ubago. La reunión fué amenizada por una notable orquesta y como final de reunión hubo animado baile.

También, con motivo de cumplirse el 62 aniversario de la proclamación de la primera República, se celebró anoche en el centro de Izquierda Republicana de San Sebastián un banquete, al que concurrieron muchos afiliados a dicho partido y nutridas representaciones de los partidos de Esquerra Vasca Federal y Acción Nacionalista Vasca.

A los postres dirigió la palabra a los concurrentes el vicepresidente de Izquierda Republicana, don Manuel Pisón, por ausencia forzosa del presidente, don Fermín Vega de Seoane, dando las gracias a todos por la asistencia al acto conmemorativo de la primera República. Se leyeron unas cuartillas de don Fermín Vega de Seoane, alusivas a la fecha que se conmemoraba, y prenunciaron discursos don José Bago, como presidente del Comité provincial de Izquierda Republicana; don José Imaz, por Acción Nacionalista Vasca, y don Fernando Sasiain, por Esquerra Vasca Federal, haciendo todos votos por el engrandecimiento de la República.

A parte de estos banquetes oficiales de los partidos, numerosos grupos de viejos republicanos se reunieron en distintos restaurantes de la ciudad, conmemorando la fecha del 11 de febrero. No faltó, tampoco en estas reuniones, el entusiasmo por el riesgo porvenir de la segunda República Española.

EN EIBAR

El 62º aniversario de la proclamación de la primera República se celebró ayer en Eibar con gran animación por todos los republicanos.

En la Agrupación Republicana los afiliados y sus familiares se reunieron en un banquete, bien servido por Juan Mari. Pronunciaron discursos muy inspirados los señores Moreno y Carral, hijo. Después se celebró un baile que estuvo muy concurrido.

Los demás republicanos celebraron la fiesta con banquetes en diversos restaurantes de la ciudad.—T. Echaleuze.

EN VERGARA

Ayer se celebró en esta villa el 62º aniversario de la proclamación de la primera República por los elementos republicanos con un banquete y un baile en el Centro de Izquierda Republicana, encontrándose ambos actos y muy especialmente el segundo, concurredísimos.

En los edificios públicos se guardó fiesta y ondeó la bandera nacional.—Telleriarte.

EL ONCE DE FEBRERO EN MADRID

MADRID.—Ayer por la mañana, en el Ministerio de Estado, se celebró el acto de la imposición de las condecoraciones otorgadas con motivo de la conmemoración del 62 aniversario de la proclamación de la primera República española. Asistieron varios ministros y subsecretarios y otras personalidades. Amenizó una banda militar.

El ministro de Estado, al imponer las condecoraciones, pronunció unas palabras, y dirigiéndose al que era alcalde de Jaca, Pío Oíza, cuando el movimiento revolucionario de aquella ciudad, elogió en exaltados términos la conducta de aquél durante el movimiento y tuvo un recuerdo para Galán y García Hernández. Después, a los acordes del himno nacional, colocó al señor Díaz la Banda de la Orden de la República; e hizo entrega, asimismo, de las órdenes concediendo la encomienda de la misma Orden a don Jaime Esquerdo, don Julio Gómez, a propuesta del Parlamento, y a don José María Gamoneda. También hizo entrega a varios ujieres del Congreso y porteros del Ministerio de Estado, de medallas de plata y cobre de la citada Orden, y comunicó que el Gobierno había nombrado caballeros de la Cruz a los periodistas señores López de Saa, Lorena, Díaz y Díaz, Pórtolos, Fernández de Salamanca, Saenz y Alfonso Sánchez, y oficiales de la misma Orden a los señores González Herrero (don Lucas), Llizo, Bernardo, Maestre, Mori y Blanco Sotia.

Después, don Pío Díaz pronunció unas palabras de agradecimiento. Durante el acto, el jefe del Estado llamó por teléfono a don Pío, felicitándole.

A la una de la tarde se celebró en el Ministerio de Estado la entrega, por el señor Rocha, al inspector general de la Guardia Civil, señor Echávarri, del decreto de concesión de

la corbata de la Orden de la República a la bandera del Benemérito Instituto. Asistió el jefe del Gobierno, acompañado de los ministros de la Gobernación, Marina y subsecretarios de Gobernación, Estado y Marina. El señor Rocha pronunció un discurso, en el que dijo que una de las satisfacciones más intensas de su vida era hacer esta distinción al Instituto de la Guardia Civil. Su deseo hubiera sido que el jefe del Gobierno hubiera entregado personalmente este decreto al general Badía; pero entre las muchas cosas que él tenía que agradecer al señor Leroux, había de añadir ésta, porque el jefe del Gobierno había entendido que como el decreto iba firmado por el ministro de Estado, a éste correspondía hacer entrega del mismo. Después hizo un gran elogio de la Guardia Civil. Esta, guardadora de la legalidad, se sumó al pueblo para guardar la legalidad de las instituciones que él se había dado. Las víctimas, muy numerosas, de este Instituto reclamaban para él una distinción señalada como esta distinción. El acto de la imposición tendrá la solemnidad que requiere con objeto de que el pueblo, que tanto quiere a la Benemérita, el testimonio de su agradecimiento y admiración.

En el momento de entregar el señor Rocha el decreto al general Badía, una banda militar interpretó el himno nacional. Dijo el general que está seguro de que si antes se hubiera creado la corbata de la Orden de la República, antes se hubiera otorgado esta distinción a la Guardia Civil. Hace tiempo se le concedió la Orden de Beneficencia, que con la de ahora formará el lema de la Guardia Civil, significando humanidad y lealtad a la República. Afirma que el Gobierno no escatima medios para que la Guardia Civil pueda realizar su cometido, y gracias a los últimos créditos el Instituto está bien dotado. Los detractores del Cuerpo continúan su campaña contra nosotros; y, sin embargo, la Guardia Civil es un Cuerpo apolítico, que les contesta con el silencio, haciendo honor a sus principios de fe en España y en la República.

Terminó dando vivas a España y a la República.

Terminado el acto de la entrega de condecoraciones, se celebró un banquete en el antiguo salón de Embajadores. Asistieron los ministros y subsecretarios. También asistió el ex alcalde de Jaca, don Pío Díaz.

En la Casa de la República se celebró también un banquete, al que asistieron más de cien comensales. Presidió el presidente de la entidad, señor Puig Daspre, y al final se pronunciaron varios discursos. Hubo gran entusiasmo.

Oposiciones accidentadas

Por haber hecho apreciaciones en la prensa local han sido eliminados tres opositores a una plaza de radiotelegrafista

Hace unos días, en un estimado colega local, leímos una protesta que hacían públicamente unos ciudadanos que acudieron a las oposiciones que la Comisión Gestora provincial de Guipúzcoa había convocado para proveer una plaza de radiotelegrafista destinado al Observatorio Meteorológico de Iguelgo.

No hemos de entrar nosotros en el fondo de la cuestión ni hemos de juzgar la razón o sinrazón de los protestatarios, a quienes contestó el Director del Observatorio, señor Doporto, en el mismo diario. Hoy, sin embargo, damos cabida—manteniéndonos siempre al margen de la cuestión—a un escrito que nos envía uno de los opositores a quien con otros dos protestatarios, se ha eliminado de la oposición por haber hecho apreciaciones en la Prensa sobre detalles registrados.

El escrito que publicamos porque se nos ha rogado su publicación—lo repetimos—dice así:

"La Comisión Provincial de Guipúzcoa ha tomado el acuerdo de eliminar de las oposiciones a la plaza de radiotelegrafista del Observatorio de Iguelgo a tres opositores, entre los cuales me encuentro, *por haber hecho apreciaciones gratuitas que han hecho llegar a la Prensa, dando lugar a especies injuriosas para el Tribunal aparecidas en algún periódico de la localidad con notoria falsedad*—según reza la notificación oficial del acuerdo que se me ha entregado.

(Digamos de paso que ese indeterminado "algun" incrustado en el texto, es todo un "botón de muestra" de la claridad y rectitud que resplandecen en todo este asunto.)

En primer lugar, me interesa contestar a la determinación de la Comisión Provincial protestando del hecho de que en la convocatoria para las oposiciones no se hiciera público que en el Observatorio de Iguelgo desempeñaba la plaza de radiotelegrafista con carácter de interinidad una persona, a la cual, por lo visto, interesa conceder la plaza. Es decir, que se trataba de legalizar la situación de un empleado interino que no podía ingresar en la plantilla y cobrar un sueldo adecuado a su cargo sin previo concurso.

Esto se debió hacer constar para que, una vez conocido, cada cual supiera a qué se exponía y así algunos de los concursantes se hubieran evitado el viaje y los cuantiosos gastos que éstos nos ha originado. Lo que con nosotros se ha hecho no es noble.

pues hemos actuado de comparsas y la que preciol...

Además, esa Comisión Provincial, a sabiendas de las circunstancias que rodeaban el caso, encomendó la Ponencia del concurso al señor Doporto y, no satisfecho con ello, le nombró jurado en concepto de técnico meteorólogo. Un poco de delicadeza en el señor Doporto, le hubiera hecho rechazar el cargo de jurado, pues es innegable que sus simpatías habían de recaer en quien a su lado está trabajando estos cuatro años y por él mismo fué requerido para ocupar el cargo de radiotelegrafista interino. Es muy humano, dadas estas circunstancias, que las preferencias del señor Doporto fueran para este último. No se puede ser juez y parte.

Además, la Ponencia del concurso preparada por el señor Doporto está a la medida de su protegido como un traje hecho "ex profeso" para él. Prueba al canto: Una de las pruebas de aptitud señalada a los concursantes consistía, según expresión de la convocatoria, en "la recepción de los radiogramas meteorológicos que el Tribunal señale al comenzar el ejercicio."

Convengamos en que esta es una forma bien "hábil" de exponer la materia sobre que había de versar el examen. No cabe duda de que, procediendo rectamente, una oposición se hubiera detallado mucho mejor. Si quisiera se nos hubiera notificado las estaciones emisoras que habían de recibirse.

Pues bien, ésto no se hizo hasta el momento de la prueba. Y como ésta consistió en la recepción de las estaciones emisoras en cuya audición lleva entrenándose varios años el aludido opositor, la parcialidad está patente.

Otros extremos del concurso estaban también consignados de forma que eran una clarísima preferencia para el radiotelegrafista interino.

No es, pues, de extrañar que la gran mayoría de los concursantes, al encontrarse ante un concurso amañado de antemano, hayan protestado ruidosamente unos, hayan renunciado voluntariamente otros y hayan, finalmente, acudido a la Prensa, en vista de que las protestas verbales y sus peticiones de equidad no eran atendidas por los miembros del Tribunal, supeditado a lo que decía el señor Doporto.

Su protesta ante la Prensa fué un acto realizado en la calle, fuera por completo de la jurisdicción del Tribunal examinador, y éste cometió un manifiesto abuso de autoridad, al someter uno por uno a dichos concursantes a una minuciosa indagatoria sin relación ninguna con el programa de la oposición. Invadió la esfera de los Tribunales de justicia y aplicaron sanciones que considero totalmente injustas.

Por lo que a mí personalmente respecta, protesto legalmente ante esa Comisión Provincial y protestaré nuevamente cuando las riendas de mi querida Guipúzcoa estén en otras manos.—Lázaro de BEOBIDE.

Los esgrimistas Nedo y Aldo Na i se enfrentarán en una gran fiesta

La noticia es cierta y los dos famosos maestros y hermanos han aceptado las condiciones para en un match a florete decidir públicamente y por vez primera cuál de los dos es actualmente el campeónísimo.

El reciente fallecimiento del famoso Lucien Gaudin—el único que podía enfrentarse con los ases italianos con posibilidades de vencerlos—deja el campo libre para que los dos livorneses puedan proclamarse los mejores esgrimidores del mundo.

Pero mientras muchos dicen que Nedo es más diestro, otros opinan que es Aldo, y la incógnita va a tener su solución en Cannes el domingo, 17 del corriente.

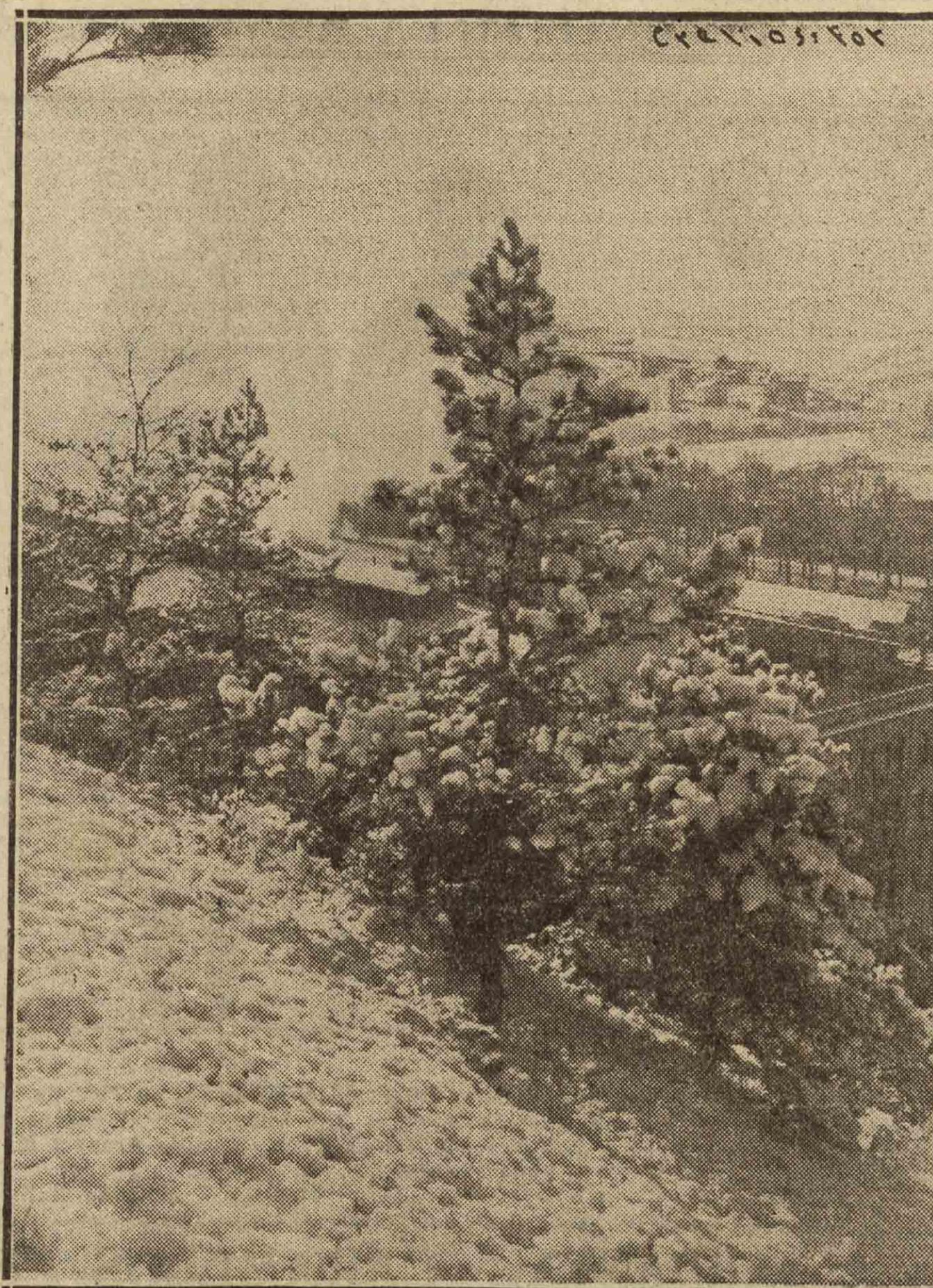
La gran Prensa internacional se ocupa ya intensamente de este acontecimiento deportivo.

En la presidencia estarán M. Pietri, ministro en Francia de la Marina de guerra, el embajador de Italia en París, el presidente de la Federación Internacional de Esgrima, el presidente del Comité Olímpico y todas las autoridades civiles y militares de la región.

Millares de programas artísticos anuncian por todas partes el sensacional encuentro juntamente con los precios consentidos en estas circunstancias por hoteles de lujo y de primera categoría.

Un tren especial irá directamente de París a media tarifa, con la condición de pasar por lo menos siete días en Cannes, y se calcula que los aficionados italianos que cruzarán la frontera en tren o en auto pasaran del millar.

En la misma reunión se enfrentarán también los campeones aficionados de Francia e Italia respectivamente, Gardère y di Rosa.



Este no es Chamonix, ni Saint Moritz. Aunque la nieve es también blanca y los árboles parecen que han dado fruto de algodón, nunca mejor llamado "algodón en rama"; esto de la foto es Rentería, un bello paisaje renteriano en día de nieve...

(Foto Schnied Hofer.)



DEPORTE VASCO

Echave IV, después de titánica lucha, fue vencido por los Ubilla por la mínima diferencia

Consagrándose como el "challenger" del campeón Atano III. - Los de ayer, lunes

EN EL FRONTÓN MODERNO

No exageraremos al decir que el domingo por la tarde estaba el frontón Moderno como no lo había estado hace mucho tiempo. Gentío enorme llenaba por completo todas las localidades, altas y bajas, y ni aún en los pasillos había el menor hueco para dejar que dos personas pudieran moverse. La expectación era grande por presenciar la titánica lucha entre Echave IV y los hermanos Ubilla: Rojo el primero y azules los segundos. Echave iniciaba la jugada del 2 y medio y Ubilla II lo hacía del 3 y medio.

Las apuestas iniciales se hicieron a favor de los hermanos en proporción de 40 a 28, y con momio muy favorable a ellos así continuaron hasta las postimerías del partido.

Y comenzó el partido en condiciones que pocos empiezan, en ambiente desacostumbrado en el frontón. Esta expectación, el interés que había despertado este encuentro, merece que detallemos todas las incidencias y demos la reseña, tanto por tanto, siguiendo el orden cronológico en que se fueron marcando por uno y otro bando.

Después del consabido cara o cruz para la iniciación de la jugada, corresponde el saque a los hermanos, registrándose el siguiente tanteo:

1 (rojo). Se lo apunta Echave por fallo de Ubilla II.

1 (azul). Falta de Echave al colchón bajo.

2 (azul). También falta del "challenger" al colchón bajo.

3 (azul). Lo gana Ubilla II de saque.

4 (azul). Perdido por Echave al fallar una pelota de Ubilla II.

2 (rojo). Fallo de Ubilla II.

3 (rojo). Lo gana de saque Echave.

5 (azul). Larga muy bonita de Ubilla II.

6 (azul). Saque del mismo jugador.

4 (rojo). Perdido por Ubilla II por rebasar la chapa supletoria del frontón.

5 (rojo). Saque colocado de Echave.

7 (azul). Perdido por Echave al colchón bajo.

8 (azul). Dejada muy bonita de Ubilla II.

9 (azul). Pierde Echave por rebasar la chapa supletoria del frontón.

10 (azul). Fallo de Echave de volea aire.

6 (rojo). Cortada preciosa de Echave a la derecha.

7 (rojo). Enorme dejada del de Zumaya a la derecha. (Ovación.)

11 (azul). Lo gana Ubilla II de una bonita cortada a la derecha.

8 (rojo). Larga admirable de Echave que no resta Ubilla III.

9 (rojo). Perdido por Ubilla II al colchón bajo.

10 (rojo). Larga piramidal de Echave que no resta Ubilla III.

11 (rojo). Otra larga de Echave de factura irreprochable.

12 (rojo). Pierde Ubilla III de volea aire.

13 (rojo). Enorme cortada de Echave al choco.

12 (azul). Réplica de Ubilla II a la jugada anterior de su rival con la misma jugada.

13 (azul). Pierde Echave al colchón bajo.

14 (rojo). Pierde Ubilla III también al colchón bajo.

14 (azul). Perdido por Echave a la chapa baja.

15 (rojo). Preciosa dejada de Ubilla II a la derecha.

16 (azul). Dejada preciosa de Echave, que da chapa.

17 (azul). Ganado por Ubilla II de preciosa dejada a la derecha.

16 (rojo). Chapa baja de Ubilla II a dejada de Echave.

17 (rojo). Saque colocadísimo del "challenger".

18 (azul). Pierde Echave a la chapa baja.

19 (azul). Ganado por Ubilla II de dejada aire.

18 (rojo). Pierde Ubilla II por chapa baja al hacer una jugada al choco.

20 (azul). Larga de Ubilla II que no resta Echave. (Dinero, azul, 20 a 3.)

19 (rojo). Admirable dejada de Echave al "txoko", que fué un dechado de belleza por su ejecución irreprochable.

20 (rojo). Enorme cortada de Echave a la derecha. (Dinero, azul, 10 a 7.)

21 (rojo). Espeluznante saque de Echave que fué obsequiado con varios duros a la cancha y una gran ovación. (Dinero, rojo, 20 a 10.)

21 (azul). Larga muy buena de Ubilla II. Esta igualada a 21 levanta al público de los asientos. Llegó el desastre. Y no quedaba el recurso de echar la culpa a nadie.

22 (azul). Pierde Echave, después de titánica pelea, por desparedes que salen a la contracancha. Así terminó tan interesante partido.

Los hermanos pusieron todo cuanto pudieron para satisfacer al público, aunque Ubilla II bajó algo del juego de su hermano.

Echave IV realizó la mejor labor de toda su vida profesional. El domingo vimos a un Echave remozado, sabiendo lo que se traía entre manos. Hizo jugadas como pueda hacerlas el primer manista. Castigó la pelota como pueda hacerlo el mejor. Jugó con una voluntad que nadie puede superarla. Realizó jugadas dignas del mejor artista, que fueron justamente ovacionadas. Si en algo dejó de desear fué en el saque, pues iniciando la jugada del dos y medio debió de ganar más tantos de saque, aunque esto no resta méritos a su enorme labor. En fin, que el juego desarrollado por el "lobezno" de Zumaya fué digno de mejor suerte y más aún al colocarse en 21 por 20 los hermanos. Si a esto añadimos que el dominio correspondió a él en casi todo el curso del partido, aquí está el "quid" de que la victoria debía haberle sonreído.

La admirable labor que realizó Echave IV el pasado domingo es acreedora de ostentar el entorchado de "challenger" del campeón Atano III. Las empresas tienen la palabra, y los artistas la respuesta.

El partido fué entrecortado por aplausos grandes del público que presenció una lucha épica, real, entre los tres titanes que no se dejaban vencer.

Este partido se repetirá; pero, ¿cuándo en San Sebastián?

El partido a remonte.—El segundo jugón de Aramburu II y Lesaca, rojos, contra Escudero y Goicoechea, azules, sacando Aramburu del once y medio y Escudero del once. Dinero a la par.

Este partido careció de interés. Después de varias igualadas, la última a 13, salieron francamente por delante Aramburu y Lesaca, los cuales se apuntaron el tanto 40, final del partido, dejando en el 29 a Escudero y Goicoechea.

Muy bien los vencedores, y todo lo contrario los vencidos.

A la terminación de los partidos se organizó el consabido baile, que, como siempre, se vió muy animado.

LOS DE AYER, LUNES

Ayer, lunes, se jugaron los partidos de diario, asistiendo a presenciarlos mucho público.

El primer partido.—Corrió este primer encuentro de la tarde de ayer a cargo de

Mondragonés y Lesaca, luciendo faja colorada, y Sala e Idiazábal, ceñidos con pañuelo azul, sacando Mondragonés del cuadro once y Sala del once y medio.

La "catedra" mostró sus preferencias por el bando colorado, ofreciendo el dinero en las apuestas iniciales en proporción de 40 a 32.

Poco de interés tuvo este primer partido. Poco de interés, decimos, porque después de la única igualada registrada en el tanto 9 fueron los menospreciados los que se pusieron en cabeza, y sin que fueran inquietados grandemente por sus adversarios llegaron al tanto 50, final de tan pobrísima pelea, cuando Mondragonés y Lesaca, los favoritos de principio, no habían pasado del tanto 37.

La actuación de los vencedores fué digna del triunfo alcanzado, pues si Sala jugó admirablemente, Idiazábal le segundo muy bien en todo el transcurso de la lucha.

De los vencedores nada podemos decir, pues si Mondragonés anduvo completamente a la deriva, Lesaca tampoco hizo grandes cosas.

El segundo partido.—Jugaron este partido cuatro debutantes. Eran éstos: Saraseta y Michelena, por el bando colorado, e Irura y Soroa, por el azul, sacando los delanteros del cuadro once.

Dinero, a la par; no hubo predilección.

Después de entretenida pelea vencieron Irura y Soroa, que dejaron a sus rivales en 35 tantos para los 50 a los que estaba concertado el partido.

Los cuatro debutantes, a pesar de ser el primer día que actuaban en público hicieron una labor meritaria, pues en ellos vimos madera para salir adelante. Nos gustó sobremanera el delantero azul y el zagueiro rojo.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Teodoro y Legarra vencieron por tres tantos, en partido a 45, a Aguirre, Arrate y Garramiola.

—Unamuno y Lizarzaburu derrotaron por cuatro tantos a Gamboa e Ituarte. Este partido fué a 40 tantos.

EN PAMPLONA

Ayer jugaron en el frontón Euskal-Jai, Música y Plazabona contra Unzue y Lesaca. Venció la primera pareja por seis tantos.

DEPORTE EN LA NIEVE



CHAMONIX.—Se celebran los campeonatos internacionales de ski en Francia, una de cuyas pruebas es la carrera Montefiore, en la que tomó parte el equipo español formado (de izquierda a derecha) por Tomás Rubio, Ricardo Archi y Mauricio Jiménez.

(Foto Rol.)

PELOTA "AMAT-UR"

Lucida actuación de veterano Echenique en el partido de mano, ganado por los Echarri

Con la lucha palista de segunda categoría entre Irigoyen y Michelena, de Estudiantes Vascos, y Latasa y Abril, del Donostia, dio comienzo la jornada pelotística "amateur" el pasado domingo en el frontón Moderno.

Después de un partido visto triunfaron Irigoyen y Michelena.

En segundo lugar contendieron Oteiza y Andonegui, en plan de campeones, que vencieron por doce tantos al brioso Abad y al nunca bien ponderado Carmelo Balda, del Donostia. La pareja vencedora representaba el Kai-Gaín.

El partido principal de la mañana era, como siempre, el partido de mano, primera categoría, y en el cual contendían las parejas del Béti-Jai y Euzko Gaztedi. Hermanos Echarri contra Linazasoro y Echenique, respectivamente.

El exceso de original nos impide detallar, como sería nuestro deseo, la marcha de este partido, que ha sido interesante.

El triunfo correspondió a la pareja fraterna; pero, en honor a la verdad, justo será que consignemos que el mejor de los cuatro participantes fué el zarra Eleuterio Echenique, que se batíó con denuedo e inteligencia, cosechando innumerables y merecidos aplausos.

En último lugar, a mano, segunda categoría (amistoso), por "forfait" de la pareja de Euzko Gaztedi, se jugó el siguiente partido:

Panadero y López, 22.

Olaizola III y Abalia, 16.

En resumen, un festival sumamente entretenido, y ahora a esperar al próximo domingo en que Iguarán y Lazcano se enfrentarán con Otaegui y Orruño.—S.

En números sucesivos tendremos al corriente a nuestros lectores de la cantidad y calidad de premios y del número de corredores que tomarán parte en la misma.

ENFERMO

Se halla delicado de salud, aunque, afortunadamente, ha desaparecido la gravedad de días pasados, nuestro estimado amigo don Valentín Quintanilla, gestor del Municipio de Alza.

Hacemos sinceros votos por su pronto y total restablecimiento.

LETRAS DE LUTO

En Calatayud (Zaragoza) ha fallecido don Francisco Esteve, hermano de nuestro particular amigo don Constancio.

Tanto a éste como a su respetable madre, la señora viuda de R. Esteve Dalmases, acompañamos en su justo dolor por tan irreparable pérdida.

PRUEBAS DEL CUERPO DE BOMBEROS

El domingo realizaron diversas pruebas, el equipo de Bomberos de la villa, justificando en las mismas que los servicios de incendios se hallan en inmejorables condiciones.

Lo que deseamos es que no sea preciso hacer una demostración en la práctica, sino que todas las pruebas se limiten a una exhibición.

CONVALECIENTE

Ha sido dada de alta en el Sanatorio de Andarrate, doña Aurora Reyero Bayona, esposa de nuestro querido amigo y correligionario, el secretario de Izquierda Republicana de Alza, don Florencio Terrados.

Nos congratulamos de ello, y deseamos que su curación total sea lo más pronta posible.

NUEVAS OBRAS

En la bifurcación de la carretera general, que une a la que conduce a Pasajes de San Pedro, se está llevando a cabo el ensancheamiento de la misma, labor que se realiza, seguramente, en evitación de posibles accidentes automovilistas en dicha zona de tanto tránsito.

No tardará mucho tiempo en apreciarse las ventajas que dicho trabajo ha de proporcionar tanto a los automovilistas como a los peatones, toda vez que las obras que se realizan van muy adelantadas.—C.

LA REGLA

suspendida por cualquier motivo volverá rápidamente con TRIETANE del Dr. Palisse, producto científico de fama mundial, eficacia inmediata donde los otros fracasan, sin peligro para su futura salud. - Laboratorios Lidat.-280, Cjo. Ciento-Barcelona y todas farmacias. Caja, 14 ptas.

VOLVERA

De venta en Sotos, ALAMEDA, 2.

CARAMELOS PECTORALES CENARRO
(AL EUCA LIPTO Y SAVIA DE PINO)

El producto más solicitado durante la GRIPE para desinfectar el aparato respiratorio

GAJA,

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



Pedestrismo

DE MANERA BRILLANTE, COLL GANO EL DOMINGO EL CAMPEONATO DE GUIPUZCOA DE CROSS-COUNTRY

Muy bien organizado por el Unión Club de Irún, se corrió el domingo en aquella ciudad el décimoveneno campeonato de "cross" de Guipúzcoa.

La carrera resultó algo deslucida, por haber hecho "forfait", sin previo aviso, los corredores inscritos de Vizcaya.

El recorrido fué de 11 kilómetros, participando en la carrera nueve de los inscritos y clasificándose todos ellos.

Hasta el punto denominado Playa-Aundi fueron en pelotón, pero allí se despegó Coll, seguido a corta distancia de Iradi. Coll invirtió en la primera vuelta 22 minutos y 31 segundos: Iradi, 22-49; García, 22-54, y los demás continuaron en pelotón.

En la segunda vuelta se impuso Coll.

La clasificación fué la siguiente:

1. Coll, de la Gimnástica de Ulía, en 41 minutos y 55 segundos.
2. Iradi, de la Gimnástica, en 44-29.
3. García, del Donostia, en 44-36.
4. Legorralde, del Donostia, en 44-29.
5. Larrañaga, de la Gimnástica, en 45-34.
6. Fernández, del Donostia, en 45-58.
7. Castillejos, del Donostia, en 46-25.
8. Adúriz, de la Gimnástica, en 47-6.
9. Satrústegui, de la Gimnástica, en 49-47.

Clasificación social.—Trofeo de la Diputación provincial (para equipos de tres corredores). Gimnástica de Ulía, 8 puntos; Donostia, 13.

Trofeo del Ayuntamiento de Irún (para equipos de cinco corredores): Se adjudicó a la Gimnástica de Ulía, que los clasificó en aquel número.

Seguramente serán seleccionados para el campeonato de España, que el día de marzo próximo se celebrará en Lasarte, los cinco primeros clasificados en el "cross" de anteayer, o sean Coú, Iradi, García, Legorralde y Larrañaga.

Los cinco restantes para constituir el equipo guipuzcoano serán seleccionados entre los que participen en el "cross" del Herrera, que se celebrará el próximo domingo, y en la prueba de selección que ha de verificarse en Lasarte el día 24 del actual.

Campeonato Alzugaray

RACING DEL CENTRO, 4; ARENAS DE LA CONCHA, 0

Con tiempo desapacible y numeroso público tuvo lugar el pasado domingo el encuentro de fútbol correspondiente al torneo de Alzugaray, entre el Racing del Centro y el Arenas de la Concha.

Desde el principio hasta el fin, el Racing realizó un mejor juego, que, unido a su entusiasmo, le dió la victoria por el "score" de cuatro goles a cero, siendo conseguidos los tantos: el primero por Amaro, que se distinguió como un gran conductor del ataque del equipo vencedor; el segundo por "el Negro", Bloquez, que quiso también figurar en el número de los "goleadores"; el tercero por mediación de Leo en una brillante jugada personal, que terminó con un tremendo remate; el último, Artola, medio centro del Racing, que después de driblar a cuantos jugadores se le oponían a su paso, lanzó un tremendo tiro, que llegó hasta las mallas.

Sobresalió Artola, que fué con mucho el mejor hombre sobre el terreno.

El equipo adversario se distinguió por su apatía.

El árbitro cumplió con su cometido.

Desde estas columnas acogedoras felicitamos cordialmente al Racing, pues dió la sorpresa de la jornada al batir ampliamente, pues no se esperaba este resultado; y al mismo tiempo aprovechamos esta oportunidad para igualmente felicitar a su "manager" por el cuidado y esmero con que trata a sus muchachos, por sus conocimientos adquiridos en el Arsenal de Highbury. Nosotros le propondríamos para el Donostia... —Dixie Dean.

TOS

Curaréis tomando Pectoral J A P.—Insustituible en el tratamiento de las afecciones Bronco-Pulmonares.

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades del pulmón
Martes, jueves y sábados de 3 a 6
Prim, 29. Teléfono 14.167

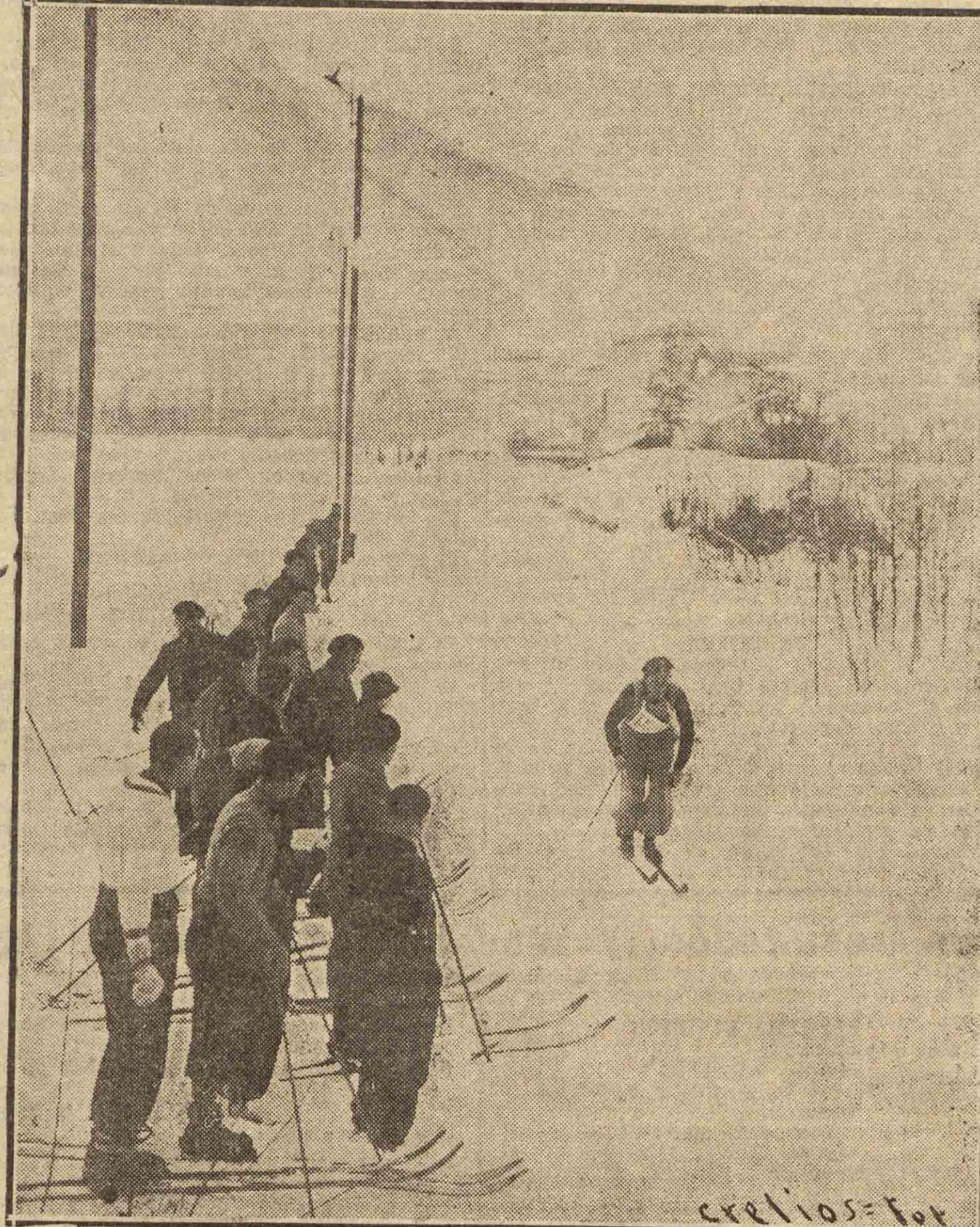
MALTA NATURA

Por su calidad se imponen a sus similares.

De venta en comestibles

NATURA. Bolsa Amarilla.

F. Loidi Zuláica
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y VENEREAS
ALAMEDA, 6, 1.^o; Teléfono 1-29-29



CHAMONIX.—En la pista olímpica se han disputado los campeonatos internacionales de carrera de fondo civil y militar. La foto muestra el paso de un concursante.

(Foto Rol.)

POR LOS "RINGS"

Anoche, en París, Ara ganó fácilmente a Candel

PERO LA DECISIÓN FUE PROTESTADA

PARÍS.—En la velada de boxeo celebrada anoche en el Palais des Sports, el español Ignacio Ara venció fácilmente por puntos al francés Carmelo Candel en un combate a diez asaltos. Aunque la victoria del español fué por gran margen de puntos, la decisión del juez fué protestada por parte del público. (United Press.)

Al terminar la pelea, el español retó al campeón del mundo Marcel Thil.

CARNERA RECLAMA Y NO LE HACEN CASO

En Nueva York, ante los Tribunales de Justicia, el gigante italiano Primo Carnera ha presentado una reclamación contra Schmeling, pidiendo una indemnización de 125.000 dólares por no haber cumplido un compromiso que—según dice el de Mantua—contraíó con él. Como esto, al parecer, no es cierto, los Tribunales han desestimado la demanda y condenado al italiano al pago de las costas.

UN JOVEN BOXEADOR GRAVEMENTE HERIDO

El Boxing Club de Cambrai organizó una reunión de boxeo, en el curso de la cual el boxeador amateur, de origen polaco, Kasyki Miloslaw, de Lourches, fué opuesto a Brullede, del Boxing Club de Cambrai.

Kasyki, pequeño de talla e inferior a su adversario, fué duramente maltratado durante el encuentro. No pudo pasar del cuarto round, que era el último del combate. Perdió por puntos; pero a poco de acabar el match sufrió una hemorragia cerebral que obligó a trasladarle a una clínica, donde se encuentra en grave estado.

ISIDORO, DESPUES DE PROPINAR UNA FORMIDABLE PALIZA A SU CONTRARIO, ES DECLARADO VENCIDO

En Charleroi se celebró el anunciado combate de boxeo entre el español Isidoro Gatzanaga y el belga Limousin. El español dominó completamente a su contrario, el cual, para salvarse del k. o., se pasó la pelea agarrándose a Isidoro.

En el segundo asalto Isidoro tumbó a su rival tres veces, una de ellas por nueve segundos. Afortunadamente para el belga el gongo se encargó de terminar con su sufrimiento, salvándole de que le contaran los diez segundos reglamentarios.

En el cuarto round nuevamente dió muestras Isidoro de querer acabar con su contrincante, y volvió a tumbarlo por siete segundos. En el quinto se repitió el caso del anterior asalto. En el sexto, nuestro compatriota dió muestras de sentirse fatigado, sin duda por el tren a que había llevado la pelea hasta ese momento; pero, no obstante este inconveniente, siguió dominando a su rival, aunque con menos intensidad.

Co gran asombro de Dupré y de su "poulain", el árbitro, con gran desfachatez, levantó el brazo de Limousin en señal de vencedor.

JACKIE BROWN HARA SU "RENTREE"

Esta noche, el campeón del mundo de los pesos moscas, Jackie Brown, reaparecerá en Mánchester, peleando contra el italiano Maglioli.

Este es el primer combate que celebra después de su salida del penal.

CARNERA TIENE GRANDES PROYECTOS

El ex campeón mundial de pesos pesados Primo Carnera tiene la seguridad de reconquistar este año el título que perdió ante Max Baer.

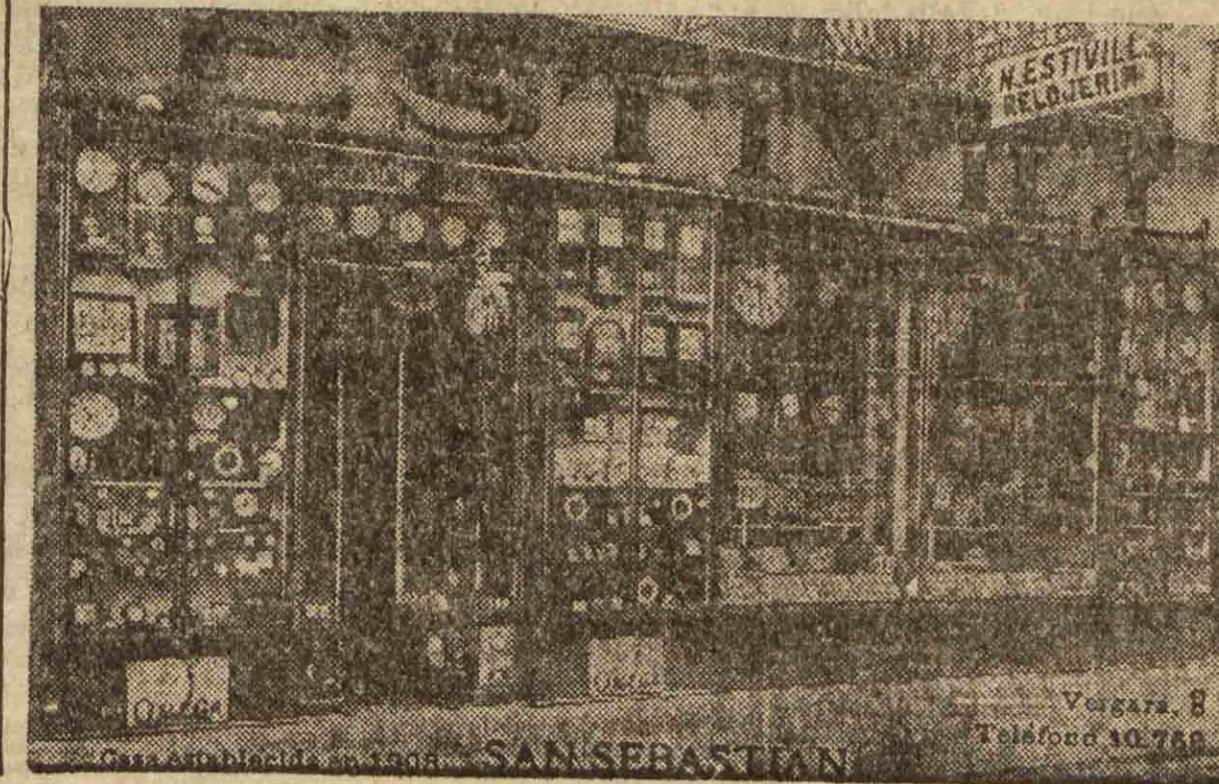
Entretanto, el Madison se ha negado a retribuirle con 25.000 dólares por enfrentarse a Ray Impeleterie. No obstante, cree Carnera que peleará con este boxeador hacia el 15 de marzo. El próximo verano será opuesto a Art. Lasky.

ARGOTTE, ORGANIZADOR

El ex campeón de Francia Abel Argotte, que abandonó su título como consecuencia de un accidente, se ha hecho organizador. Para el día 14 de marzo ha anunciado a celebrar en Burdeos el campeonato de Francia de la categoría en que él militaba.

STEVE HAMS VIAJA RUMBO A EUROPA

Una vez de haberse enterado que ha sido depositada la bolsa que él debe de cobrar en su pelea con Schmeling, embarcó rumbo a Europa el pugilista norteamericano Steve Hams. Le acompañó su entrenador Harvey y su ayudante Griffin. Llegará a Hamburgo el día 18.



500 MODELOS
diferentes en
relojes pared
más económicos

RELOJERIA

ESTIVILL

Vergara, 8

Deportes de nieve

SE APLAZA EL SEGUNDO CAMPEONATO GIPUZOANO DE "SKI", DEL CLUB DEPORTIVO FORTUNA

Por dificultades surgidas para la celebración de este campeonato, la ventisca y sobre todo por la imposibilidad del desplazamiento de los participantes al lugar de la prueba, debido al mal estado de la carretera hasta Aránzazu, los organizadores consideraron conveniente el suspenderla, aplazándola a fecha oportuna, la cual se pondrá en conocimiento de los clubes interesados a su debido tiempo.—La Comisión organizadora.

SONJA HENIE, CAMPEONA DEL MUNDO

En Viena se celebró el campeonato mundial de patinaje artístico. La campeona Sonja Henie consiguió retener el título, por gran margen de puntos.

1. Sonja Heniesrdl vbgkq shrdl etaol shrdl
La clasificación oficial fué la siguiente: Sonja Henie (campeona); Cecilia Collette, inglesa; Viviane Hulten, sueca; Eddie Stenuf, austriaca, etcétera, etc.

LOS CAMPEONATOS UNIVERSITARIOS INTERNACIONALES

En Saint Moritz se ha disputado la prueba de descenso Slalon. La clasificación fué la siguiente: Schmidser, austriaco; Wettitter, alemán, y Sezatari, húngaro.

Se jugaron dos partidos de hockey, con estos resultados: Checoslovaquia, dos tantos; Italia, cero. Y el match final, en que Hungría venció a Suiza por cuatro a uno.

La clasificación final quedó establecida así: 1. Hungría; 2. Suiza; 3. Letonia; 4. Checoslovaquia; 5. Italia; 6. Francia.

En salto triunfó el noruego Butrongen, que sumó 249 puntos. (Noti Sport.)

LOS CANADIENSES TRIUNFAN EN BASILEA

En esta población se jugó el domingo un partido internacional de hockey sobre hielo, en el que la selección del Canadá, campeón del mundo, venció a la de Europa (Suiza) por cuatro goles a cero.

Ciclismo

UNA PRUEBA DE PERSECUCIÓN

El domingo, en el Velódromo de Invierno se disputó una prueba de persecución entre un equipo de corredores franceses y otro de ciclistas extranjeros. Francia estuvo representada por Pellissier, Magne y Leduc, y el equipo extranjero por Guerra, Piemontesi y Aerts. Vencieron los extranjeros, que alcanzaron a los galos a los 3.100 kilómetros.

Tennis

BOROTRA, OTRA VEZ CAMPEÓN FRANCES

PARÍS.—Por décima vez el tenista francés Borotra ha ganado el campeonato de Francia en local cerrado, derrotando al alemán Daniel por 6-2, 6-2 y 6-4. (United Press.)

Ciclopelotismo

Se corrió en París una prueba ciclopelotista sobre una distancia de 19 kilómetros. Triunfó Peuziat, que invirtió 43 minutos y 15 segundos. En segundo lugar se clasificó Igner.

Teatro Victoria Eugenia

GRAN COMPAÑIA LIRICA DEL TEATRO CALDERON DE MADRID

Empresa y Dirección Artística: Federico Moreno Torroba

HOY, MARTES

Tarde, a las seis y media:

Luisa Fernanda

Noche, a las diez y media:

Última representación de

La Chulapona

EL CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

El Ath'etic vasco, a pesar de ser dominado, empató con el Athlétic madrileño

Una aplastante derrota del Español ante el Oviedo. - El Betis continúa imponiéndose. - El Madrid venció justamente a Arenas. - También perdió el Valencia. - El Osasuna se dejó dos puntos en Zaragoza

EN BARACALDO

Suspensión del Baracaldo-Alavés. A causa de no haberse podido desplazar al Stadion Avilesino, por el temporal de nieves, se ha suspendido el partido que debía jugar anteayer en el campo de Lasesarre con el Baracaldo.

EN SABADELL

Sabadel, 0-Gerona, 0. El encuentro de segunda división que se celebró en la Creu Alta entre el Sabadell y el Gerona, y que acabó con empate a cero, fue muy accidentado.

En el primer tiempo estuvo igualado, sin jugadas de mérito. Destacaron Iborra, del Gerona, y Guall, del Sabadell. Ambos equipos actuaron con entusiasmo y acierto.

El segundo tiempo fue un completo N. Ambos equipos buscaron con avidez el goal. A los 17 minutos una pelota salió de la defensa local la recogió Barceló y la pasó a Guall, que marcó tanto. El árbitro lo anuló por offside, produciéndose los primeros incidentes. Y con ellos aparecieron las violencias entre los jugadores, que el árbitro, coaccionado por el público, no acertó a cortar.

A los 30 minutos Prieto, al disputar un balón a Sangüesa, incurrió en corner. Lo tiró el mismo Sangüesa, y en seguida se produjo otra falta de Iborra. Al tirarlo remató Guall, consiguiendo tanto, que fué de nuevo anulado por haberle precedido foul.

Vilalta abandonó el terreno protegido por los jugadores del Sabadell; pero, no obstante, un grupo de exaltados consignó agredirle.

EN VIGO

Celta, 3-Nacional, 1. En partido de Liga, el Celta derrotó merecidamente al Nacional por tres tantos a uno.

Los madrileños produjeron una excelente impresión, especialmente por la actuación de su línea delantera; pero los célticos, con su codicia, se hicieron acreedores a la victoria que supieron lograr.

Arbitró el encuentro el señor Zabala, que sustituyó al árbitro anunciado, Polidura.

EN EL FERROL

R. Ferrol, 0-D. Coruña, 0. El encuentro del primer grupo de la segunda División Deportivo-Rácing, celebrado anteayer en el terreno del Infernito, acabó con empate a cero.

El primer tiempo fué favorable al equipo coruñés, que realizó mejor juego. En una de las incursiones del Rácing, el defensa coruñés Moreno incurrió en penalty. Se encargó de tirarlo Loureiro y el balón chocó contra el poste, al mismo tiempo que lo detenia el portero coruñés.

En la segunda parte se impuso al principio el Rácing, pero al final también dominó el Deportivo.

Del equipo de La Coruña los mejores fueron Reboreda, Cela y el defensa Moreno. Y del local, la defensa.

El señor Hernández Areces realizó un buen arbitraje.

EN MURCIA

Murcia, 2-Gimnástico de Valencia, 0. No tuvo dificultades el Murcia para derrotar al Gimnástico de Valencia, al que venció por dos goles a cero.

Los murcianos superaron en el segundo tiempo realizar una labor defensiva que contrarrestara el handicap que les significaba el hecho de jugar con dos jugadores menos.

Destacaron en el Murcia el defensa Oro y Roig, y en el Gimnástico tuvo la mejor actuación el portero Bueno, que realizó excelentísimas paradas. El arbitraje de Melcon fué bueno.

En el primer tiempo dominó el Murcia, pero no marcó hasta los 19 minutos, en que lo hizo en un lio que aprovechó Roig. La jugada la inició Uria, y el barullo lo provocó el portero con un despejo a corta distancia.

La presión de los locales continuó durante la primera hora de juego, en la que realizaron un excelente partido, y el portero forastero tuvo ocasión de detener peligrosísimos tiros de Juilio y de Roig.

Luego se confió el Murcia, y no se produjeron más tantos en esta primera mitad.

En el segundo tiempo, nada más reanudarse la lucha, Grieria cedió el balón a García y éste afianzó la victoria con el segundo goal.

A los 13 minutos, en una situación peligrosa para el Gimnástico se lesionó Julio, quien abandonó el terreno, y se castigó al Gimnástico con un penalty, que Roig lanzó fuera.

Poco después abandonó el campo el murciano Uria, y entonces el Murcia se repliega a la defensiva y los valencianos dominaron, si bien llegó el final del partido sin que el marcador se alterara.

EN GIJÓN

Spórtin, 2-Valladolid, 2. A pesar de lo que pueda creerse por el resultado de empate a dos que produjo el partido Spórtin-Valladolid, celebrado la tarde de anteayer en el terreno del Molinón, todo el encuentro fué de dominio de los locales, que hicieron uno de los mejores partidos de esta temporada.

Desde el comienzo fué el peligro constante en la portería del Valladolid, que se libró por suerte de verse varias veces batido. Casi de salida estuvieron los gijoneses a punto de marcar, y ya entonces empezaron sus tropiezos con la adversidad.

Con plena presión del Spórtin y juego suelto de parte de los forasteros, transcurrió la primera media hora. Y a este tiempo llegó, como no cabía por menos, el goal del Spórtin. Su gestión fué también aparatosa. Un cabezazo de Calleja estrelló el balón en el larguero; luego remató Vallejo únicamente, y por fin el chut de Martínez incrustó el balón en la red.

Para zafarse de la presión constante que sobre ellos ejercían los locales, los vallisoletanos continuaron defendiéndose con juego suelto, dan-

do patadas a diestro y siniestros. Uno de los que más abusaron de esa táctica fué el defensa forastero Pepín, que hubo de ser expulsado por el árbitro.

El segundo tiempo tuvo las mismas características: juego duro de los forasteros y neto dominio y superioridad de los locales.

A los 10 minutos, el húngaro Kohut, del Valladolid, hizo un excelente chut, que se le escapó de las manos a Síon. A juicio de muchos espectadores, el balón no llegó a entrar, pero el árbitro, que se hallaba lejos, lo dió por válido, oyendo numerosas protestas.

Siguieron dominando el equipo local. Pero siete minutos después, en una escapada de Susaeta, centró y remató de cabeza, imparablemente. San Emeterio.

Después, el asturiano Vallejo hubo de retirarse lesionado.

A la media hora de este tiempo, el asturiano Martínez consiguió otro goal, que fué anulado por el árbitro de forma inexplicable. Al público le produjo esto enorme sorpresa, y se armó un buen escándalo.

Siguieron el Spórtin presionando, y a los 35 minutos Cocaño pasó a Pin, que de cabeza obtuvo el goal del empate.

Los locales todos estuvieron bien y merecieron otro resultado. Los forasteros, violentos, pero oportunistas.

El arbitraje de Celestino Rodríguez fué malo.

EN OVIEDO

Oviedo, 8-Español, 3. El Oviedo se apuntó una aplastante victoria sobre el Español. El terreno de juego, a la hora de comenzar el partido, presentaba claras heladas hechas nevadas caídas estos días en la capital ovetense, pues pese a que una brigada de hombres trabajó con gran entusiasmo para poner en condiciones el terreno, éste se encontraba en pésimas condiciones.

Dominó constantemente el equipo local. El

Español nada pudo hacer ante el entusiasmo de las huestes de Lángara.

A poco de comenzar el partido, Lángara se apuntó el primer tanto en favor del Oviedo. A los ocho minutos, Soladre marcó el segundo. Al poco tiempo de marcarse éste, Lángara hizo el tercero.

Un avance del Español terminó apuntándose los catalanes el primer gol, fruto de una buena jugada de Domenech.

Nueve minutos antes de terminar el primer tiempo y aprovechando un barullo ante la puerta del Español, Casuco, muy oportuno, metió el cuarto gol, y un minuto después Edelmiro, de un tiro de lejos apuntó para su equipo el segundo gol.

Al minuto de dar comienzo el segundo tiempo, Casuco volvió a marcar para su equipo.

Una mala jugada de Oscar motivó el que Manolin marcara para los españolicos el tercer gol. Despues fueron marcados por los ovetenses tres goles, obra de Gallart, Herrerita y Lángara, de penalty.

Destacaron por el Oviedo Herrerita, Lángara, Gallart y la linea de medios.

Por el Español, los mejores fueron Prat, Edelmiro y Espada.

El arbitraje de Villaverde, satisfecho.

EN LAS ARENAS

Madrid, 2; Arenas, 1. El Ibalondo, el equipo local sucumbió ante el Madrid, por la mínima diferencia.

El partido fué muy interesante, pues ambos equipos realizaron un buen juego. En el primer tiempo, el equipo capitaneado por Zamora marcó dos goles, y pese a las reacciones de los areneros, el primer tiempo terminó con este resultado.

El segundo tiempo transcurrió en un continuo dominio del Arenas, que pese a sus desesperados esfuerzos de empatar, no consiguieron más

que meter un gol. El Madrid realizó una gran defensa.

Marcaron los goles: Por el Madrid, el primero Saifudo, de un formidable tiro, y el segundo, el canario Hilario. El del Arenas lo consiguió Pasqual.

El arbitraje de Simón, regular.

El Arenas ha hecho constar en el acta de su partido con el Madrid su protesta por la actuación arbitral, censurándole sus debilidades y el haber dado fin a los tiempos antes de la hora. Asimismo, protesta del juego duro del Madrid.

EN BARCELONA

Barcelona, 3; Valencia, 2. En Las Corts, el Barcelona batió al Valencia por un solo gol de diferencia.

Los valencianos, que reforzaron su equipo con el madrileño Guijarro, realizaron un gran partido, poniendo en constante peligro la puerta defendida por Nogués.

De resultados de un córner marcaron en el primer tiempo los catalanes el primer gol, obra de Pagés, ya que al lanzarlo éste, el balón entró directamente en el marco valenciano.

En el segundo tiempo, pese a la presión originada por los azul-grana, Torredelot consiguió el empate.

Nuevamente volvieron a marcar los del Barcelona, por obra de Escolà.

El Valencia, después de este tanto consiguió imponer su juego y a los 32 minutos Goiburu, de un tiro al ángulo volvió a empatar; pero un nuevo avance de los catalanes, bien dirigido por Escolà, terminó con el triunfo definitivo del Barcelona, conseguido por Pedrol.

Se distinguieron por el Barcelona, Arana y Pagés. Y por el Valencia, Torredelot, Rubio y Goiburu.

Arbitró, con acierto, Iturralde.

EN MADRID

Athletic de M., 2; Athletic de B., 2.

Con un entradío, jugaron en el Stadium Metropolitano los equipos del Athletic madrileño y el de Bilbao. El partido, pese al resultado, fué un continuo dominio por parte de los madrileños, ya que a lo largo de la lucha impusieron su juego y entusiasmo. Es posible que de no haberse lesionado varios jugadores del equipo local, el partido terminase con una aplastante derrota de los bilbaínos, pues, como decimos, pese a la desgracia, que el domingo se cebó en el once de Marculeta ellos fueron los "amos" del campo.

Los de Bilbao marcaron su primer tanto a los tres minutos de silbar Sánchez Orduna el comienzo del partido; su ejecutor fué Careaga, que aprovechó un pase de Iraragorri, para internarse y batir a Pacheco.

En este tiempo, Sornichero tuvo la desgracia de caer en mala postura y fracturarse la clavícula, siendo retirado del terreno de juego en brazos de sus compañeros, por lo cual la delantera madrileña quedó reducida a cuatro jugadores, que no por este desgraciado accidente dejaron de dominar a sus contrarios.

Chacón marcó el empate de un formidable tiro, a pesar de la gran estirada del meta bilbaíno, Blasco; y a los siete minutos de conseguir este gol, el mismo jugador, recogiéndolo un pase de Eliche marcó el segundo.

Un minuto antes de finalizar el partido, Iraragorri consiguió el empate para su equipo.

El arbitraje de Sánchez Orduna fué pésimo.

EN SEVILLA

Betis, 3; Racing, 4.

El Betis de Sevilla, continuando su campaña de éxitos, volvió el domingo a vencer en su campo. Realizaron un gran juego y pese a la defensa de los santanderinos, consiguieron imponer su juego.

A los 18 minutos de juego, Unamuno, aprovechando un centro de Saro, marcó el primer tanto para su equipo. En este tiempo no se marcaron más goles.

A los cuatro minutos de la segunda mitad, un escarpado de la delantera santanderina terminó en empate, obra de García, que del empate con el meta bético resultó lesionado, abandonando el terreno de juego para recuperarse poco después.

El segundo tanto del Betis lo marcó Lecue, a los ocho minutos, y Adolfo se apuntó el tercero.

El Racing causó buena impresión.

Se distinguieron por el Betis, la defensa y Lecue, y por el Racing, Germán, Ceballos y Larriño.

Ofició de árbitro, Canga Argüelles.

EN ZARAGOZA

Zaragoza, 2; Osasuna, 1.

En el campo de Zaragoza, con un tiempo inferior, jugaron el equipo local y el Osasuna, de Pamplona.

El equipo zaragozano, que realizó un formidable partido, dominó a los navarros, aunque éstos realizaron peligrosas incursiones en el terreno enemigo.

El primer tanto lo apuntó el Osasuna, por obra de Vergara, que empató bien la pelota para marcar el tanto de forma imparable.

A los veinte minutos, Gárate consiguió marcar después de una jugada vistosa.

En el segundo tiempo volvió a dominar el Zaragoza y Tomás consiguió para su equipo el tanto de la victoria.

Los navarros, pese al entusiasmo que pusieron en los últimos minutos para conseguir el tanto del empate, nada pudieron hacer.

Los aragoneses, que hicieron de su marco los aragoneses.

Destacaron del equipo del Zaragoza, Ortuzar, Tomás y Gártae. Por el Osasuna, el trío defensivo, Kuki, Vergara y Catachú.

Cruella dirigió con desacierto el partido.

SANGRE PURA, RICA Y NUEVA
se consigue gracias a las acreditadas
PILDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOIVRE

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, ulceras varicosas (llagas a las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acne, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa u origen, humores, vicios o infecciones de la sangre. Se ha dado a Depurativo del Dr. Soivré la forma de Pildoras, porque los Roobs, Jarabes Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, Vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las Pildoras depurativas del Dr. Soivré resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; reg

EN ATOCHA Y EN EL STADIUM GAL

El Donostia hizo otro partido (?) desastroso frente a un Sevilla desquiciado

Se cultivó el patadón libre y la delantera donostiarras volvió a demostrar su completa nulidad perforadora. - Ipiña y Eizaguirre, los mejores. - El Unión venció con facilidad al Júpiter por cuatro a dos

EN ATOCHA**Donostia, 0; Sevilla, 0**

Amigo "Fredillus":
Ante todo he de felicitarte por el acierto que tuviste anteayer al optar por el simpático y acogedor "txoko" de Kule en perjuicio de las gradaderas del campo de deportes del que fue Paseo de Atocha. Y ahora permíteme la mayor brevedad en el penoso relato de lo que quiso parecerse a un partido de balompié.

Mentiría si te dijera que no fué buena la entrañada registrada. Las enormes "valvas" que en estos últimos partidos habían tomado posesión de las llamadas localidades económicas, se achicaron el domingo en proporción digna de ser tenida en cuenta y qué prueba que si los aficionados donosaltarras no concurren al campo de Atocha con la asiduidad de hace un par de temporadas, es sencillamente porque es el propio equipo easonense el que los repele con sus continuos descalabros. Fué buena la entrada en el campo de Atocha. Y fué buena porque los aficionados iban a presenciar en primer lugar la esperada recuperación de la muchachada donostiarras y en segundo porque acudían con la esperanza de "captar" algo de aquel juego preciosista que tanta fama dió al conjunto meridional. Pero esos aficionados no contaron con el elemento principal—los jugadores—, y las esperanzas resultaron fallidas. Ni se produjo la necesaria recuperación en nuestros muchachos, ni se vió por parte alguna el "algo" tan esperado de aquel juego preciosista con tanto cariño cultivado por "Kinké".

Pero—eso esí—, se dió un curso completo de lo que es el arte del "patadón". Suponiendo que el "patadón" sea un arte.

Francamente mal jugaron ambos equipos. Y del naufragio solamente se salvaron dos o tres individualidades. Dominó más—infinitamente más—el equipo easonense, pero no supo aprovecharse de ello, debido en parte a la acertadísima labor de Guillermo Eizaguirre y en mayor proporción a la nulidad de su linea delantera.

Aceptemos que tuvieron desgracia en algunos remates a portero batido, pero convengamos en que a excepción de unos pocos minutos—muy pocos—, del segundo tiempo, los delanteros donostiarras demostraron una carencia total de remate; de profundidad; de orden, de...

Fueron en aquellos breves minutos cuando pareció que llegaba la victoria. Durante aquel tiempo Olivares se dió cuenta de que había salido "a jugar al fútbol" y menudearon los momentos de peligro ante el marco sevillista. Y fué en uno de aquellos minutos cuando se produjo una de las poquissimas jugadas brillantes. Olivares sacudió un zapatazo con mucho "veneno", pero Eizaguirre malogró la intentona, obsequiándonos con una parada verdaderamente magnifica.

Pero aquella racha—de buenos deseos o de juego aceptable—, pasó pronto y de nuevo volvió a imperar el "patadón" insulto e irritante. Ya te figurás, por lo expuesto, que la labor de nuestro equipo fué desplorable. Brilló por su ausencia el juego de conjunto a lo largo de todo el match; predominó el desconcerto en la mayoría de sus hombres; se escalamó el coraje hasta la exageración y únicamente se salvaron del naufragio Ipiña, Rojo y la pareja de zagueros.

Fué Antonio Ipiña el mejor de cuantos jugadores corretearon anteayer sobre el césped de Atocha. Pero su labor entusiasta, inteligente y acertada, se estrelló ante la nulidad del quinteto de vanguardia en una tarde plena de desaciertos. Rojo recibió pocas visitas, pero en todas ellas supo despedir con fortuna a los visitantes inoportunos, y Goyeneche y Araan hicieron lo suyo con frenar acertadamente al deslabazado ataque (?) meridional. Y ahora—entre nosotros—, te diré una cosa. Parece que va "en crescendo" el número de los que consideran que fué un desacierto mayúsculo la "venta" de Martintxo Marculeta. Parece...

También defraudó el Sevilla. Pero bueno será que te advierta que anteayer dejaron de acudir a la cita sus titulares Euskalduna, Alcázar, Feder, Tejada y Brácer. Cinco bajas que convierten el fracaso del Donostia en un desastre auténtico.

Con la alineación que presentó el equipo andaluz no era posible que éste diera sensación de tal. No se vió una sola línea completa, pero, repito, es preciso buscar la causa en las ausencias citadas. Además, el Sevilla empleó casi todo el partido una táctica defensiva, preocupándose su línea media de apoyar a los zagueros, dejando huérfanos de ayuda a los hombres de la vanguardia. Entre los once solamente hubo un jugador que brillara esplendorosamente. Fué su arquero Guillermo Eizaguirre, que realizó una labor meritísima y ratificó la justicia que significa su designación como suplente de Ricardo Zamora en el combinado nacional. Deva—falto del concurso de Euskalduna y atento a las intervenciones de Huesa—, llevó a cabo una actuación bastante gris y si algunas veces supo rectificar sus fallos fué porque encontró unos colaboradores magníficos en nuestros delanteros, que rara vez intentaron disputarle el balón. Adoleció, además, de una pesadez que ha de notarse mucho cuando se enfrenta a unos delanteros más ágiles y con mayor "hambre" de balón que los de anteayer.

Epelde, como medio centro, pasó desapercibido. Bulleron Torróntegui y Caro y salió a tomar el sol el internacional Campanal, que discurrió en un plan de desgana y de... respeto a los zagueros blanqui-azules, sin que se vieran por parte alguna esa fogosidad que tanto renombre le proporcionó.

También se distinguió Huesa. Pero fué en una jugada que sirvió para que se pusieran de manifiesto sus magníficas condiciones para la práctica del juego de la pelota. Fué un centro—de alguna manera habremos de llamarlo—lanzado por Orteguilla y que Huesa se encargó de interceptar—cuando no había ningún peligro ante su marco—, dando un soberbio ma-

notazo al esférico. Arribas no tuvo más remedio que sancionar la "broma" con la máxima pena. Y tras unos lloqueos del delincuente, Olivares se encargó de ejecutar el penalty, enviando la pelota muy cerca del ángulo que sirve para efectuar el saque de córner.

Y ya que he citado al catalán Arribas, he de decirte que la imparcialidad presidió todos sus fallos. De "banderines"—como dice la chavalería—, actuaron Ledesma y Usandizaga. Los equipos (?) acusaron estas alineaciones:

SEVILLA.—Eizaguirre; Huesa, Deva; Ayuela, Epelde, Tache; López, Torróntegui, Campanal, Caro y Sánchez.

DONOSTIA (cuyos componentes lucieron unas camisetas de reciente confección).—Rojo; Goyeneche, Arana; Amadeo, Ayestarán, Ipiña; Ortega, Insausti, Olivares, Cholín y Amunarriz.

En las postimerías de lo que se anuncio—sin duda por equivocación—, como partido de balompié, permuyeron Ortega e Insausti y también lo hicieron Ipiña y Cholín.

Con decirte que el resultado no pudo ser más equitativo, creo haber concluido el relato. Y hasta más ver. ¡Ah!..

Para terminar, amigo "Fredillus", un consejo:

—Abrigate, que la "gripe" viene pegando!

Jacobo D. PORTES.

EN GAL
Unión Club, 4; Júpiter, 2

Un equipo manco, inofensivo, el que el domingo vimos salir del vestuario frunés. Faltaba Querejeta, y la ausencia del donostiarra, enfermo, pudo cubrirlo el veteránísimo Sotés. Tan animoso y entusiasta como veterano. Faltaba Oyaneder, jugando en el puesto del ex osasunista Ojanguren y cubriendo los exteriores del terreno Irazo, un defensa del reserva.

No tuvieron que batallar mucho los iruneses para conseguir la victoria. Los catalanes, sin duda acostumbrados a las exhibiciones se pasaban las horas muertas ante la portería defendida por el ilustre "Pajarito", sin preocuparse del goal. Ellos vinieron a enseñar, no a meter goles. Parece que esa era también la pretensión de los restantes equipos "noys" que visitaron el Stadium de la villa fronteriza.

Pero los catalanes ya podían haberse ahorrado sus enseñanzas técnicas, a lo mejor más provechosas para ellos que para nadie, bien que curen sus apetitos futbolísticos. Podrían haberse ahorrado, porque la delantera manca del Unión metió goles. Pudo haber doblado la cantidad, pero eso era ya mucho pedir. Ganaron, y basta. ¡Y a todo un "gran conjunto"

inquietante para el Osasuna! ¿Qué pasaría en San Juan aquel día? O era aquél un reserva del once pamplones o era el de San Juan un primero del reserva del domingo en Gal. Para nosotros, y creemos que para los "veinte" espectadores, el Júpiter es el peor equipo catalán. Ni como conjunto ni como equipo de segunda Liga.

Inofensivo, lo hemos dicho antes, y afligidos sin saberlo ser. ¡Una catástrofe! Se pasan la pelota como se pasaría la mano por la cabeza bien peinada y rica en detalles una señorita casadera. Sin ton ni son. ¡Desesperadamente inofensivos!

Y, ¿para qué decir más? Ni de los jugadores, ni del partido. Nada de lo que el domingo vimos sobre un campo de fútbol, ni se le asemeja siquiera. Si el bregar incesante y fructuoso de Chipia y las carreras imparables de Arana hubieran tenido digna colaboración, la derrota hubiera sido severísima. Pero los suplentes del ala derecha bastante hicieron con ser supientes... y con ganar el partido siendo suplentes.

LOS GOLES

A los quince minutos, el primer goal frunés. Un avance unionista por el centro. Chipia lleva el cuero y se lo cede rápido y adelantado a Ignacio Sánchez Arana. Este, acosado por ambos defensas, empuja suavemente el encarquito a su interior y el tanteador marca un uno a cero pelado y antipático.

Sigue el juego del lado irunes con alguno que otro intervalo en los que Perpiña, el centro delantero jupiteríco, lanza algunos chuts. Perpiña fué el único jugador sobre el terreno que dio sensación de algo. Por lo menos de profundidad. Por eso a los veintinueve minutos el goal del empate se hacia por él. El avance que precedió a la jugada del tanto lo realizó solo, personal, brioso y entusiástico. Pero su remetida chocó con la arremetida de Jaime y Mancisidor y la pelota, olvidada por todos, rasparaba la línea de córner. Pero he aquí que exterior derecha catalán se le ocurre actuar en un pie cerca de la valla y el otro ante el daso. El barullo que se arma es gordo. Pero señor juez-árbitro, Elisari, sólo ha visto el mate o goal, consecuencia inmediata de ese ataque y concede el tanto del empate. Este es primer lunar del señor Elisari... el primero de la veintena en que anteayer incurrió; lunático y poeta. Demasiada poesía para estar enero y con un frío insopportable!

Los 30 minutos, un goal de desempate que gustó extraordinariamente. Arana avanza y centra raso, rematando imparablemente por uno de los ángulos Claudio Urtizberea.

Y no hubo más goles en el primer tiempo, que transcurrió en medio de un bosteze general y con el consiguiente castigo del piso de madera de tribunas, al compás de un pataleo incesante.

La segunda parte fué aún más desesperante que la primera. A los siete minutos tensamos un nuevo goal, el tercero, a cargo de Chipia, que logrando desbordar a los defensas, no tuvo más que empujar con suavidad el tanteador.

Sánchez Arana, en una jugada personal, arrabó el balón de las manos a Toledo y se apunta el cuarto.

Pocos minutos antes de concluir el encuentro (?) gracias a un interior derecha que no lo parece, porque ni corre, ni baja, ni sube, ni... desde fuera del área, en un "churro" personalísimo marcaba el segundo para el Júpiter.

Los equipos formaron de la siguiente manera:

JUPITER.—Toledo; Claudio, Vayo; Arcos, Rosales, Martínez; Diego, Gracia, Perpiña, Legos y Ratera.

UNION.—Emery; Lerchundi, Mancisidor; Sotés, Arana, Lasa; Irazo, Oyanguren, Urtizberea II, Chipia y S. Arana.—E.

Las Mejores...
MANTAS LANA - cuna - 7,50
MANTAS LANA - camera - 13,00
MANTAS LANA - matrimonio - 17,50
MANTAS LANA - dos caras color - 19,90
EDREDONES miraguano, tapas seda fantasía 18,75
Ahorará Vd. siempre, haciendo sus compras en

**Casa Ciprián Legazpi-1,
Alameda-5**
Tejidos-Camisería-Confecciones-Medias

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal DESDE PASAJES A BARCELONA

Hoy, martes, 12 y mañana, miércoles, 13 de febrero, cargarán en Pasajes el buque motor

"ARAYA-MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VIGO, HUELVA, SEVILLA, CEUTA, MÁLAGA, MOTRIL, CARTAGENA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, PALMA DE MALLORCA y BARCELONA y con tránsito para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA y CASABLANCA.

NOTA.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para fieste e informes, dirigirse a sus Consignatarios

Hijo de Julian de Salazar, S. en C. - PASAJES - Teléfonos 5027-5122

CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS

AGENCIA DE ADUANA:

**Academia de corte
Y CONFECCIÓN PARISIEN**

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades de la piel y vías urinarias

Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM, 23. Tel. 1016

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. :-: -:- Teléf. 10-8-73

Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro

MEDICINA INTERNA

Paseo de Ategorrieta, 3

Teléfono 14.179

**TOS BRONQUITIS
CATARRO
JARABE
FAMEL**

**FELIPE JESÚS CHARLEN
(ABOGADO)**

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26 1.

Pida coñac

JIMÉNEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.

Málaga

Agente depositario:

D. PEDRO CALZACORTA

Calle de Pi y Margall, 31

San Sebastián

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

"La Voz" en Beasain

MERCADO SEMANAL

En el mercado semanal celebrado en esta villa el día 9 del actual, se han registrado los siguientes precios:

Huevos, 3'75 pesetas docena.
Queso, 6 pesetas kilo.
Queso nuevo, 3 pesetas kilo.
Manzana reineta, 14 pesetas cesto.
Manzana corriente, 9 pesetas cesto.
Alubia, 1'25 pesetas kilo.
Patata, 0'30 pesetas kilo.
Berza, 0'30 pesetas pieza.
Cebollas, 0'40 pesetas kilo.
Puerros, 0'70 pesetas docena.
Cordero en vivo, 2'75 pesetas kilo.
Chivo en vivo, 3 pesetas kilo.
Cerdo en vivo, 2'60 pesetas kilo.
Carne de ternera en canal, 3'75 kilo.
Carne de vaca en canal, 3'20 kilo.
Merluza, 6 pesetas kilo.
Pescadilla, 3 pesetas kilo.
Angulas, 7 pesetas kilo.
Besugo, 3 pesetas kilo.
Palomita, 1'20 pesetas kilo.
Gallinas, 3 pesetas kilo.

MATADERO

Reses sacrificadas en el matadero municipal durante la semana:

Terneras, 13.
Vacas, 1.
Vacas quemadas, 1.
Cerdos, 9.—C.

NOTICIAS

CÍRCULO VALLISOLETANO.—Se pone en conocimiento de los asociados que a partir del día 18 del corriente quedan suspendidos todos los festivales por dar principio hoy mismo las obras de ampliación y decoración en el salón-teatro y demás dependencias de esta Sociedad.

Los socios y simpatizantes que deseen tomar parte en los trabajos de albañilería, carpintería, pintura, electricidad, así como en todo lo concerniente al ramo de construcción, pueden inscribirse en el plazo expuesto en la tablilla des anuncios o presentarse a ocho de la noche.

La Junta directiva al acordar tan importantes reformas invita a todos los vallisoletanos, socios y no socios, a la reunión que se celebrará en breve plazo, cuya fecha se anunciará oportunamente, al mismo tiempo ha acordado dispensar la cuota de entrada a los que ingresen en el mes corriente.

Nota importante.—Hoy, martes, a las seis y media ensayarán los del grupo artístico infantil.

ELIXIR GREZ Para los que sufren del estómago. El preferido por los enfermos.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

Febrero 12.

Nº 134.

MEMORIAS DE UN MEDICO

VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

Cogió ésta el pan y cortó para Gilberto una rebanada tan pequeña, que Jacobo ruborizado, esperó que Teresa acabar de servirse y tomándose el pan de las manos, dijo:

—Vaya, amiguito, vos mismo lo cortaréis a medida de vuestro apetito: el pan no puede ser tassado sino para los que lo pierden.

Luego presentaron un plato de judías sazonadas con manteca.

—Mirad qué verdes están! —dijo Jacobo ofreciendo el plato a su huésped—, estas son nuestras conservas.

—Gracias, señor—contestó el joven—, he comido bastante y no tengo más apetito.

—Este caballero no es de tu opinión acerca de mis conservas—dijo ásperamente la vieja—, sin duda prefiere las habichuelas frescas; pero es comida muy cara y nuestra posición no nos permite hacer esos gastos.

—Todo lo contrario, señora—contestó Gilberto—, me parecen riquísimas, y las comería con mucho gusto; pero no acostumbro a comer más que de un plato.

—Y beberás agua? —dijo Jacobo dándole la botella.

"La Voz" en Elgoibar

IES UNA VERGUENZA!

En la Banda municipal existen algunos instrumentos que tienen la fijadora de treinta años, aproximadamente; en tal estado se hallan, que tenemos la completa seguridad de que si se llegara a subastarlos, ni para charra harían precio. Existen instrumentos con remiendos a base de soldadura y cinta aisladora. Repetidas veces el director de la Banda, lo mismo al anterior que al actual Ayuntamiento, ha expuesto el lamentable y vergonzoso estado del instrumental musical y la necesidad de que ésto fuera sustituido por otro nuevo. La demanda siempre fué tomada en consideración, y a pesar del tiempo transcurrido la vergüenza subsiste.

¿Puede saberse a qué obedece tal abandono? ¿A la falta de pesetas o a la falta de buena voluntad?

Y por hoy nada más.

LUCTUOSAS

El pasado viernes falleció en esta villa, a los 66 años de edad, don Francisco Lizundia, más conocido por "Etxezuri", padre de nuestros apreciables amigos don Vicente, don José y don Tomás, y padre político del culto administrador de Correos de Elgoibar, también amigo nuestro, don Antonio Santolaya.

Al entierro del finado, que tuvo lugar el sábado, asistió numerosa concurrencia.

A la familia doliente enviamos nuestro pésame más sincero por la desgracia.

HOGAR NUEVO

Contraio matrimonio el joven irunés don Gregorio Pellejero con la simpática señorita Toribia Alberdi, del caserío "Ugarroa", de Elgoibar.

Enhorabuena.—C.

Para la sidra Corchos v botellas

de Champán, Insalus, Cestona, Solares, Viçay, etcétera, a precios económicos.

CORCHOS DESDE 14 PTAS. EL MILLAR Hernani, 8 — Teléfono 1-36-68

Representante

bien introducido en Hoteles, Bares, Cafés, busca importante casa del Norte para el suministro de dichos establecimientos.

Ofertas detalladas dirigirlas a E. S. Jemein, Lista de Correos de San Sebastián.

Subasta de leña

Tendrá lugar en Hernani, en la Notaría de don Saturnino Echenique, el día 17 del actual, a las diez horas de la mañana, de 380 cargas o sea 190.000 kilos, de los montes comunes o Cilleguis de la ciudad de San Sebastián. Las condiciones de la subasta están de manifiesto en dicha Notaría.

EL ADMINISTRADOR.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ. San Marcial, 48. 3.º Teléf. 1-34-24.

nos hizo recordar que estamos próximos a la primavera, cosa que, casi no nos la podemos figurar con el frío que hace.

Los vapores de arrastre trajeron solo regular cantidad de pescado.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 55 kilos, de 3'50 a 3'30 pesetas el kilo; merluza mediana, 11, a 3'35; gallos, 184, de 2'45 a 2'10; chicharro grande, 60, a 0'75; panchos, 378, de 0'40 a 0'25; ordinarios, 1.165, de 0'50 a 0'25; angula, 120, a 6'50; almeja, 120, a 2'00.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 10'31 de la mañana; a las 11'20 de la noche.

Bajamar: A las 3'59 de la madrugada; a las 4'43 de la tarde.

ORTOS Y OCASOS

Sale el sol a las 7'13, pasa por el meridiano a las 12'29 y se pone a las 17'44.

La luna pasa por el meridiano a las 19'55.

GUIPUZCOA. — Viento flojo del primer cuadrante, pasando a variable. Cielo algo nuboso. Elevación de temperatura.

A CIEN MILLAS.—Viento variable y flojo. Mar rizada.

LA CHAPELLE.—Viento flojo del sector Oeste. Marejadilla.

GRANDE SOLE.—Viento moderado del tercer cuadrante y chubascos algo fuertes. Marejadilla.

ESTACA DE VARES.—Viento del segundo y tercer cuadrantes. Marejadilla.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; pluma millas ORO, piezas recambios de toda clase de plumas. Especialista señor Manuel garantiza todas las reparaciones Waterman's Swar Gonklin similares.

URBIETA 15 (vaciador)

a este joven, pues a no ser que le cedamos tu alcoba o la mía...

—Me parece que no piensas bien, Teresa.

—Yo?

—Sí, tú. ¡No tenemos una bohardilla!

—El granero quieres decir?

—No, no es un granero, es un gabinete algo abohardillado, pero sano, con vista a jardines magníficos, lo cual es raro en París.

—Oh! ¡Qué más da! —dijo Gilberto— aunque fuera un granero, os confieso que me encontraré perfectamente.

—De ningún modo—repuso la vieja—, allí es donde tiendo la ropa.

—No descompondré nada, Teresa. Es verdad, amigo mío, que pondréis cuidado de que no suceda ningún accidente a la ropa de esta señora? Somos pobres y cualquier pérdida sería para nosotros irreparable.

—¡Oh! nada temáis.

—No quiero que este apreciable joven se pierda—continuó Jacobo en voz baja acercándose a Teresa—, París es una población peligrosa, y desde aquí podremos vigilarla.

—Es decir que te encargas de educarlo. Supongo que el discípulo pagará el pupillaje.

—No, pero me atrevo a asegurar que no te costará nada, pues desde mañana ganará para mantenerse. En cuanto al alojamiento, como la bohardilla nos es casi innecesaria, hágámosle esa ilusión.

—Qué modo de protegerse tienen estos vagos! —murmuró Teresa encogiéndose de hombros.

—Señor—interrumpió Gilberto más molesto que su mismo huésped de aquella lucha que sostenía palmo a palmo por una hospitalidad con la cual se creía rebajado—, jamás he oca-

sionado disgustos a nadie y no comenzaré seguramente por vos que habéis sido tan bondadosos conmigo, por lo tanto dejadme que vaya hacia uno de los lados del puente por donde hemos pasado, he visto árboles bajo los cuales hay bancos, y os aseguro que pasaré tan buena noche en uno de ellos como si estuviera en una cama.

—Eso es, para que os prenda la ronda por vago.

—¡Qué es eso?—refunfuñó la vieja quitando la mesa.

—Venid, venid, joven—dijo Jacobo—, si mal no me acuerdo allá arriba hay un jergón que siempre será más cómodo que ese banco de que habláis.

—¡Ah! yo no me he acostado nunca más que en jergones—contestó Gilberto.

E insistiendo en esta verdad procurando disfrazarla por medio de una leve mentira, añadió:

—La lana me sofoca muchísimo.

—En efecto—repuso Jacobo sonriendo—, la paja es más fresca. Ea, coged una de esas vejas que están sobre la mesa y seguirla.

Teresa, viéndose vencida, exhaló un profundo suspiro cuando Gilberto, levantándose gravemente, seguía a su protector.

—Señor—dijo—, ¿está caro el agua en París?

—No, amigo mío, mas aun en el supuesto que lo estuviese, el agua y el pan son dos cosas que el hombre no tiene derecho a negar al hombre que las pide.

—En Taverney no costaba nada, y como el lujo del pobre es el aseado...

—Tomad, amiguito—prosiguió Jacobo mostrando con el dedo una jarra de loza—, ahí tenéis agua.

Y empezó a andar siguiéndole y causándole asombro ver en un joven de aquella edad la firmeza del pueblo unida a todos los instintos aristocráticos.

VI

Gilberto en el desván de M. Jacobo

Pendiente y estrecha era la escalera al extremo del corredor y en el lugar en que tropezara Gilberto con su primer peldaño. Llegaron con dificultad éste y su protegido a una especie de bohardilla, que con razón había designado Teresa bajo el nombre de granero; pues no era otra cosa en verdad, y estaba dividido en cuatro piezas, abandonadas las tres.

La verdad que las cuatro, hasta la destinada a Gilberto, eran inhabitables; pues el techo tenía una inclinación tan rápida, que formaba

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRIPCION
- UNA PESETA -INFORMANDO LA ADMON.
- 1,25 PESETAS -

ANUNCIOS ECONOMICOS

AAAAM! En Fuenterrabía, 26, hay un taller joyería donde construyen, reforman y venden alhajas a precios sin competencia.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita" Aldámar, 12. Teléf. 12-9-64

AGENCIA B. Pastor. Urgen 10 amas secas, alemana, niñas, bares, doncella costura. Ofrezo 500 todo, doncellas, cocineras. 11306

AGENCIA P. Escuelas 5. Urgen amas secas vascas, cocineras sencillas, doncellas Madrid, bares; ofrezo chicas todo. T. 12191.

ALBAÑIL y pintor, especialistas en cocinas, fachadas, patios, habitaciones y goteras sobre terrazas. Teléfono 14-3-41.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir A Martínez. Góquendo, 5. Tel. 16.377

ALQUILASE piso segundo, siete habitaciones, baño, ascensor, calefacción, 185 pesetas. Informarán, Paseo de Colón, 6 portería.

ALQUILÓ un pisop or 125 ptas.; otro en 40, los dos muy soleados y un coche en buen uso, barato. Razón: Usandizaga, 21, portería.

ALQUILÓ habitaciones para oficinas en la calle Garibay. Informes: Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos Consulta y pensión. Secundino Esnaola, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

ATENCION!! La camisera de San Jerónimo, 11, 5.º, ofrece a su clientela su nuevo domicilio en Fermín Calbetón, 4, segundo.

CAJA Registradora marca Krupp, seminueva, se vende. Razón: en esta Administración.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedios y compraréis. Atocha, letra Y, quinto B.

CASA de compra-venta: muebles nuevos y usados, objetos de ocasión, precios económicos. No dejen visitar esta casa. Iñigo, 12.

CITROEN B-14, camioneta cerrada, a toda prueba, se vende, precio módico. Informarán, Plaza de Easo, 4, zapatero.

COCHES y sillas niños, arreglo de los mismos; se hacen capotas en el día, tapizados, niquelados. Buen Pastor, 13. Carpintería.

COMPRARIA máquina de escribir viaje, usada. Dirigirse teléfono Miracruz 54-40.

COMPRARIA acordeón segunda mano, con teclado de piano. Dirigirse E. Z. E. Lista de Correos—Zumaya.

COMPRAO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tel. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

CONSULTE Mme. Ket-ty. Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano: de 12 a 1 y de 3 a 8. Mantérola, 4, 1.º Tel. 14788.

DORMITORIOS, comedores, camas, armarios despacho, bargueño, máq. Singer; pianos Erad, Pleyer, Isabel. Alfonso VIII, 5.

EL PALACIO del mueble usado. Compra toda clase muebles y objetos, máqs. Singer, mesas billar y lunas. San Martín, 15. T. 15232

EMPLEADO desea 2 habitaciones vacías, derecho cocina o medio piso, pago asegurado. Preferible B. G. o parte vieja. G. G. Admón.

GRANJA AVICOLA «Carmen». Huevos para incubar. Teléfono 11-2-02.

HUDSON, en magnífico estado, se vende como verdadera ocasión. Razón: Exposición Hud—Plaza Arenal, 1. Teléfono 14-6-83

MAQUINAS coser, bordar, nuevas y ocasión. De sastre, vainica e incrustar. Composturas garantizadas. San Martín, 6.

MAQUINAS de escribir nuevas y de ocasión, más baratas que coste. Para verlas: Agencia Opel-Buick. Aguirre Miramón, 4.

MARIA BERROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria.

OACION: máquina de coser Singer, 60 pesetas, cose bien; otra Singer, también, 110 pesetas. Gloria, 5, 4.º D.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeleta. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero, Plaza Guipúzcoa, 8.

PACKARD como nuevo, estado perfecto pintura y neumáticos, vénese 8.500; soberbia carrocería. Ag. Opel-Buick. A. Miramón, 4.

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 5 pesetas. Enseñanza completa, 100 pesetas. Urbeta, 32, bajo. Teléfono 13-8-98.

PELUQUERO, oficial cortador hace falta que sepa ondulación al agua. Informarán, Andía, número 7, portería; de 3 a 5.

PENSION o habitaciones, céntrico, sol, calefacción. Pensión desde 4 ptas.; buen trato. (On parle français). Zubia, 15, segundo.

PERDIDA de la libreta número 73.017 Caja Ahorros Municipal esta ciudad. Suplicase entrega dicho Establecimiento.

RADIO «Westinghouse», 8 lámparas, vendo de ocasión, en 375 pesetas. Oquendo, 14. Pe- luquería.

RADIO americana 6 lámparas, se vende. Para verla: de 1 a 3 y de 6 a 8. Miguel Imaz, número 8, 6.º derecha.

RETALES. Corte americana, pantalones, traje. Fashion. Miracruz, 1, bis.

RETALES. Corte traje lana 15 pesetas. Fashion, Miracruz, 1, bis.

RETALES. Gabanes bien hechos, 25 pesetas. Fashion. Miracruz, 1, bis.

RETALES. Pantalones niño. Fashion. Miracruz, número 1 bis.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILAN habitaciones para dormir; personas serias a peseta diaria. Iparragirre, F, primero.

SE ALQUILAN habitaciones para dormir; personas serias a peseta diaria. Iparragirre, F, primero.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILAN habitaciones para dormir; personas serias a peseta diaria. Iparragirre, F, primero.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso soleado, exterior, 4 habitaciones, cocina, baño. Villa Pilar-Enea, barrio Cemoriya, cien m. travi. Gros, 110 ptas.

SE ALQUILA habitación vacía en casa poca familia. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILAN 2 gabinetes, interior y exterior con calefacción, timbre, confort, teléfono, con pensión o sin ella. P. Colón 15 1.

SE DESEAN huéspedes con pensión o derecho cocina. Plaza Zubia, 2, 2.º Tlf. 15-0-50

SE DESEAN huéspedes estables; pensión completa desde 4 pesetas; dormir, 1,25. San Jerónimo, 22, 3.º

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes caballero, 5; señora, 3; se tienen cueros. Aldámar, 30, quinto izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas. Trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6.º centro; ascensor.

SE LIQUIDAN armarios luna y roperos; gabinete, comedores, camas, cocinas gas, coche de niño, máq. sastre. San Martín, 15.

SERRANO, SASTRE. Hechuras de traje sin forro, desde 35 ptas.; con forro, 50. Hechuras abrigo, 35 ptas. Legazpi, 5, 4.º izquierda.

SE TRASPASA pensión amueblada, céntrico. Calle General Jáuregui, 6, 2.º Horas: de 4 a 5.

SE TRASPASAN bares con vivienda, tienda ultramarinos con vivienda, mercerías. Agencia de Gros, Miracruz, 28. Tlf. 10-8-20.

SE VENDEN de ocasión trajes y objetos de Carnaval. Razón: Francisco Bellido, número 15.—Irún.

SE VENDE un carro 4 ruedas propio carbonero; una charré 2 ruedas muy ligera, 100 bidones y barriles vacíos. Inf. Salegui.—Deva.

SE VENDE camioneta cerrada, 10-HP, toda garantía, en perfecto estado; cederíase clientela provincia. Loyola, 6, 3.º izquierda.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 ptas.; clasificador. San Martín, 15.

SE VENDEN armarios grandes, máq. Remington, puerta, caja caudales, archivador; bici 30 pt

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-40-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-49-39

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 22; un año, 36.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

NOTAS MUSICALES

Intranscendente "mise au point" a propósito de la película "El último vals de Chopin"

El concierto dominical de la Banda Municipal. - Los festivales de música que prepara la Orquesta Filarmónica de San Sebastián

EL ARGUMENTO DE LA PELÍCULA

Película admirablemente musicada, de éxito indudable. Pero solo para un público selecto que sepa algo de Chopin, de la vida y de la música de aquel sér cuyo destino le castigó a ser juguete de las mujeres. Y decimos que solo podrá ser apreciada por una selección, porque mientras unos callan, en el curso de su proyección, guardando un silencio prudente, otros expresan su cansancio porque no comprenden, porque no les llega nada de la gran emoción que contienen las escenas de la película. ¡Se sabe tan poco de música, y tan mucho nada de la vida de los grandes músicos!... Es más atractivo, para ese gran público, el beso americano, el beso que por ser tan estúpido para nosotros los meridionales, llega a insensibilizarnos, o la escena de terror, esa escena que produce el deleite morboso propio de seres de inferioridad mental, que todo eso que es historia del siglo XIX, de ese llamado "estúpido siglo XIX", y que para nosotros contiene bellezas bien destacables, sobre todo si se compara la vida europea de la "post-guerra"... Pero no ibamos a hablar del público, sino de la película "El último vals" de Chopin, estrenada hace unos días y vista por cuantos amamos la música, que asistir al espectáculo era tanto como rendir un homenaje al músico polaco.

tudio "La revolución" (en do menor, op. 10 número 12).

Hay otro detalle: Elsner fué profesor de armonía, y composición de Chopin, después de haberse iniciado en la música el viejo violinista Zywny, un devoto de Bach. Pero Elsner no acompañó a París a Chopin. Este realizó el primer viaje a Berlín y le acompañó el profesor Jaroski, amigo de su padre. Pero no pasó más. Los demás viajes los hizo solo.

Otra escena falsa: la de Liszt y Chopin ejecutando la "Gran polonesa" en la. Liszt no conoció de esa manera a Chopin. Sin embargo, en la historia de Chopin hay actuaciones a dos planos, varias actuaciones: con la esposa del conocidísimo compositor Czerny y en Praga.

Otro detalle: Paganini aparece en la película en un concierto en Varsovia. No hay tal. Chopin no conoció a Paganini hasta París, por mediación de Paer, que fué quien le puso en contacto también con Rossini y con Kalkbrenner, a quien se le presenta como un salchichero y era "un hombre alto, frío, acomulado, de aires de diplomático. Se daba aires de gentilhombre y era muy educado, aunque también muy pendiente"... En la película aparece que un crítico dice que a Chopin le faltan falta tres años más de estudio. Esto lo dijo Kalkbrenner, pero añadiendo que los tres años de estudios con él, con el mismo Kalkbrenner, después de haber dicho al mismo Chopin: "Tendré el estilo de Cramer y el "toucher" de Field", que era el mejor elogio.

* * *

Entonces, la qué viene el título de "El último vals de Chopin"?... Nosotros creemos que aquí está la equivocación. No fué Constanza Gladkowska, sino María Wodzinska la que debiera figurar en la película con el nombre "El último vals de Chopin", que no es otro que "El vals del adiós", no conocido hasta bastante después de la muerte de Chopin... Chopin, que sufrí tanto por esta mujer, amiga de la infancia, y que se le fué. Porque Chopin nació para ser amado y no para amar... No le comprendieron las mujeres, que en vez de endulzar su vida le tiraron, como George Sand, que no tenía por qué aparecer en la película, porque George Sand apareció en la vida de Chopin bastante más tarde...

EL CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL ::

Con el teatro lleno dió el domingo por la mañana su concierto la Banda Municipal, bajo la dirección del maestro Ariz.

Después de interpretar el cuarto tiempo de "Los planetas" ("Júpiter"), de Holst, obras ya conocidas, dedicó la banda un pequeño homenaje a Schubert, interpretando la "Marcha militar número 1", la "serenata" y el "avemaria" números estos últimos conocidos por la película "Vuelan mis canciones".

Los "Pinos de la Via Appia", de la suite "Pinos de Roma", de Respighi, dieron fin a la primera parte del concierto, cuya segunda parte estuvo dedicada a los autores españoles uno de ellos el valenciano Paúl, que infunde tanta poesía a sus composiciones; otra, el intermedio "Goyescas", de Granados, y la tercera "El Albaicín", de Albéniz, estas dos últimas transcritas para banda por el maestro Ariz.

Si el concierto tuvo éxito—que fué sincero y grande—, parte del éxito, y no poco, corresponde a Ariz, que como transcriptor ha realizado y viene realizando una magnífica labor, en la que deja bien demostrada su capacidad, pues no sólo respeta la partitura sino que obtiene las sonoridades justas, sustituyendo los instrumentos de cuerda con ríos de viento, tarea para la que hace falta estar bien preparado.

Fué un éxito más de la Banda Municipal, que con estos conciertos—que debieran ser más frecuentes en invierno—, realiza una gran obra de cultura popular.—ORFEO.

LA ORQUESTA FILARMONICA DE SAN SEBASTIAN :: :: ::

El anunciado concierto que debía celebrarse mañana, miércoles, en Tolosa, ha sido aplazado hasta el miércoles de la próxima semana, a causa de una indisposición del maestro Figueiro. En ese concierto además de la obra del maestro Eduardo Mocoroa, cuya audición se espera con tanta expectación, se darán a conocer otras obras, también en primera audición.

En Tolosa es grande el entusiasmo que reina para acudir a este concierto, hasta el punto de que se han pedido localidades de muchos pueblos cercanos, y también de Bilbao, San Sebastián y Pamplona.

* * *

Para el concierto que, a beneficio del Asilo de Asistencia Social, se está organizando, el maestro Figueiro ha incluido en el programa dos obras de dos novedades compositores donostiarra que dirijirán ellos mismos la Orquesta Filarmónica en sus respectivas obras.

Este concierto que, como ya hemos advertido en alguna otra ocasión, lo organiza la Sociedad "Gu", se verificará a fines del mes corriente.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES.—La libra esterlina cerró cotización ayer, tanto en Londres como en Nueva York, a 488 1/8 dólares. (United Press.)



COSAS QUE DABAN

Entre los proyectos que tiene en estudio el alcalde —según dijo hace unos cuantos días— está el de abrir, para que funcione durante el verano —que, a pesar de estos fríos, algún día ha de llegar—, uno de los dos Casinos, para lo cual estaba en negociaciones con destacadas personas que se hallaban en San Sebastián. Y agregó que para que funcionase como tal centro de recreo, de la importancia turística y veraniega que tiene la ciudad.

Tan sibilinas palabras parecían dar a entender que el alcalde sabía algo que no sabíamos los demás, porque es cosa descontada el que no se puede concebir la apertura y funcionamiento de un centro de recreo digno de la importancia de San Sebastián, si no es así: de recreo... con recreos. Pero una nueva manifestación del Sr. Pafermina hizo que se nos cayese el alma a los pies. Por lo visto, no era eso. El alcalde dijo que había mandado pedir, para estudiarlos, los expedientes de apertura y funcionamiento de los Casinos, durante los ominosos años de 1927 y 1928, de triste recordación... para las arcas municipales. Y no vacilamos en hacer esta afirmación porque aquello fué realmente catastrófico y de lo que en maniera alguna puede ni debe repetirse.

Aquellos gobernantes de la Dictadura quisieron dar una dedadita de miel a San Sebastián, que reclamaba... lo que tenía derecho a reclamar: y se incitaron, con acta notarial y poco menos que manu militari, de los dos edificios, entregándoseles al Ayuntamiento para que los explotase previo el depósito de una fuerte suma para responder de averías. Vinieron empresarios destacadísimos a buscar mendrugos en cama de galgos, y si el primer año fué un fracaso y el Ayuntamiento perdió no pocos cientos de miles de pesetas, en el segundo año la explotación del Kursaal fué algo que, hecha por un Ayuntamiento que hubiera sido responsable de sus actos, hubiera servido para algo muy serio. Se entregaron los más importantes servicios a una empresa forastera, representada por un agente de Policía, dando de lado a los industriales donostiarra, y cuya empresa dejó muy amargos recuerdos; se contrataron compañías carísimas, que cobraron a tanto alzado cifras que asombraban a sus mismos directores; se formó una orquesta grande y se trajeron de fuera orquestinas; desfilaron números de variétés, que no eran los mejores, pero sí los más caros; se faltó a la verdad diciendo que el Ayuntamiento tenía en sus salones de agua fuerza sobrada para que la luz no costase dinero, cuando la verdad fué que costó no pocos miles de duros... Pero había un grandísimo interés en tener abierto aquel verano el Kursaal.

Hoy no están las cosas como entonces, y tampoco creemos que exista el menor interés por parte del Ayuntamiento en explotar ninguno de los dos centros de recreos, al menos con el dinero de los contribuyentes. ¿Aventuras como aquellas dos de triste recordación? ¡Vade retro!... Si las cosas viniesen derechos y se podría abrir el Gran Casino, con todo, ya era otro cantar. Pero meterse el Ayuntamiento ni a empresario ni a colaborador de ninguna empresa, por muy destacada que ésta sea, no. Si hay quien quiera explotar un centro de recreo, no tiene más que ponerse al habla con la propiedad del que más le agrade, montando su negocio en la forma que le parezca más conveniente a sus intereses, pero particularmente. El Ayuntamiento no debe gastar el dinero explotando los Casinos. Su misión, por el contrario, debe ser la de cobrar. ¡Para otros viajes no son necesarias alforjas!

La Comisión de Gobierno Interior se reunió días pasados para tratar de asuntos de importancia, que no hizo públicos en detalle. Sin embargo, ya dijo que se había ocupado de la provisión de la plaza de ingeniero-diretor del Teléfono automático y del Servicio de alumbrado, que está vacante. Habiéndose nombrado una ponencia que entienda en esta provisión.

Como todavía no se sabe cuántos ni quiénes van a ser los aspirantes a ella, no puede decirse que las observaciones que se hagan van encaminadas contra ninguno de ellos. Pero tampoco es descubrir ningún Mediterráneo, porque ya lo han descubierto otros colegas, antes que nosotros, el decir que es ya de dominio público que un teniente de alcalde del actual Ayuntamiento ha presentado al gobernador civil, y éste la ha admitido, la renuncia de su cargo de concejal para poder optar a la referida plaza. Ni es tampoco descubrir ningún secreto el decir que la opinión pública tiene fija la vista en lo que haga el Ayuntamiento y pide que no se ponga a los concejales en el trance de tener que ser ellos los que designen al sucesor del Sr. Prado, y en el también difícil trance de arrostrar los comentarios que acarrearía el que ellos tuviesen que votar a quien acaba de ser su compañero de Corporación y hubiera continuado siéndolo de no haber ocurrido al Ayuntamiento la desgracia de los trajes y todo.

Procedente de Vitoria, y destinado al regimiento de Sicilia, llegó el joven capitán don Santiago González Tablas.

En Bellas Artes, y a las seis de la tarde, se celebraría al día siguiente, el sexto de los conciertos de invierno, que estaría a cargo de la orquesta Unión Artística Musical, dirigida por el maestro Larrocha.

En la Sociedad Euskal-Billera había gran animación todos aquellos días, a consecuencia de los preparativos que se hacían para la novillada que pensaban dar en uno de los días del próximo Carnaval, y en la que había muchas sorpresas, entre ellas la de que un conocido "errikosheme" pensaba hacer la suerte del "requiebro" a cuerpo limpio. Ya tentan

nosotros que asistimos a la inauguración del Reformatorio recordamos las explicaciones que allí se dieron acerca de las enseñanzas que allí habían de darse a los muchachos desarrullados para que salieran hombres de provecho, y oímos hablar de zapatería, de impresión, de encuadernación, de alpargatería y de otros oficios para los que no se necesitaban costosas máquinas...

Celebramos sinceramente que el señor Muga vea realizados sus buenos deseos. A la Junta de Protección a la Infancia no deben faltarle recursos.—GORROCHA.

ENTAL DIA COMO HOY SAN SEBASTIAN HACE TREINTA AÑOS

12 DE FEBRERO DE 1904. — Menos frío que el día anterior se presentó éste, sin que lloviese, ni con mucho, a los magníficos días que habíamos disfrutado en el mes de enero. El viento, menos molesto. Las operaciones de la pesca fueron bastante agradables, porque el mar estuvo encalmado y además se mostró bastante pródigo, especialmente en lo que se refería al besugo.

En la popular Unión Artesana se celebraría al día siguiente, domingo, por la mañana, ensayo general de la revista local que se proyectaba estrenar el domingo de Carnaval. Para las dos y media de la tarde había convocado a una reunión para tratar de un festejo popular carnalino que tenía en proyecto y para el que se necesitaban cooperaciones.

En la calle de San Lorenzo fueron detenidos dos jóvenes, buenos chicos e hijos amantes, por golpear a su padre, que no quería darles dinero para jueguetitos.

Al día siguiente, y en el paseo de Atocha, se celebraría una apuesta asíaz interesante, a correr en menos tiempo una distancia de 225 metros, atravesándose 200 pesetas por cada parte. Eran los apostantes Manuel Castanet, a quien apodaban "el Chorizo", y Angel Sarasola, a quien se conocía por "el Desahogado".

Los elementos de Izquierda de San Sebastián, republicanos y socialistas, acordaron la celebración de un mitin para aprobar un mensaje dirigido al zar de Rusia pidiéndole la terminación de la guerra ruso-japonesa y el cese de las matanzas en Rusia. Cuando los señores Torrijos y Gabilondo fueron a ponerlo en conocimiento del gobernador civil a los efectos civiles, el señor García Alix les amenazó con meterlos en la cárcel si intentaban celebrar el mitin. Entonces se expusieron pliegos con el mensaje y se dieron cosas desagradables de aquel gobernador.

Procedente de Vitoria, y destinado al regimiento de Sicilia, llegó el joven capitán don Santiago González Tablas.

En Bellas Artes, y a las seis de la tarde, se celebraría al día siguiente, el sexto de los conciertos de invierno, que estaría a cargo de la orquesta Unión Artística Musical, dirigida por el maestro Larrocha.

En la Sociedad Euskal-Billera había gran animación todos aquellos días, a consecuencia de los preparativos que se hacían para la novillada que pensaban dar en uno de los días del próximo Carnaval, y en la que había muchas sorpresas, entre ellas la de que un conocido "errikosheme" pensaba hacer la suerte del "requiebro" a cuerpo limpio. Ya tentan

"O quale lagrime per te versai..."

Terminó el concierto y Chopin ya no volvió a ver a Constanza, aunque siguió amándola. Constanza se casó con un ricachón del campo, a los dos años de este concierto y perdió la vista. Y se cuenta que Constanza, ciega, se consolaba de su desgracia acompañándose al piano la catavina de "La dama del lago", de Rossini, que emplea con este verso:

"O quale lagrime per te versai..."

Si hubo despegó no fué por parte de Chopin, que no fué ni siquiera revolucionario, porque de la revolución de Varsovia no se enteró en París, sino en Stuttgart, donde compuso el es-